

Wiadomości Ratuszowe



INFORMATOR URZĘDU MIEJSKIEGO W CIESZYNIE

Pięć dni z kulturą przez duże „K”

Od koncertu Złote Przeboje, który 30 września odbędzie się w Teatrze im. Adama Mickiewicza w Cieszynie, rozpocznie się kolejna, 24. już edycja Festiwalu Muzyki Wokalne Viva il Canto. Od środy 30 września do niedzieli 4 października nad Olzą będziemy mieli do czynienia z kulturą przez duże „K”.

Organizowany od 1992 roku powoli zmierza do małego, choć znaczącego jubileuszu – za rok odbędzie się jego 25. edycja. Także program tegorocznego festiwalu – jak zapewnia



Małgorzata Mendel, dyrektor festiwalu ze Stowarzyszenia Via Musica – zapowiada się niezwykle ciekawie.

Koncerty odbędą się w kilku miejscach. Oprócz teatru będą to restauracja Pod Brunatnym Jeleniem, COK – Dom Narodowy oraz kościół Jezusowy, w którym zaplanowano koncert galowy. Bilety na poszczególne wydarzenia kosztują od 25 do 40 złotych i będą do nabycia w kasie teatru oraz w dniu koncertu na godzinę przed jego rozpoczęciem.

Ze względu na zaplanowaną nietypową aranżację przestrzeni w kościele Jezusowym liczba miejsc dla publiczności będzie ograniczona. Szczegółowy program na stronie: www.vivailcanto.pl.

wot

Rozmowę z Małgorzatą Mendel publikujemy na str. 4.

Wkrótce obywatelskie głosowanie

25 projektów będzie miało szansę na sfinansowanie z budżetu obywatelskiego w przyszłym roku. Zespół ds. budżetu obywatelskiego zakończył prace związane z weryfikacją i opiniowaniem propozycji projektów złożonych przez mieszkańców Cieszyna. Posiedzenie zespołu odbyło się 4 września.

– Do budżetu obywatelskiego na rok 2016 wpłynęły 34 wnioski, w tym 33 w ter-

minie wyznaczonym w ogłoszeniu o naborze, tj. do 24 sierpnia 2015 r. oraz jeden po terminie. Zostały omówione i przedstawione wszystkie projekty; odrzucono 6 wniosków, (5 wniosków nie posiadało wystarczającej liczby podpisów na liście poparcia projektu i wniosek złożony po terminie). 28 projektów, które przeszły pozytywną, wstępną ocenę formalną, zostało poddanych ocenie zespołu. W wyniku jego prac opinię pozytywną uzyskało 25 projektów, a negatywną 3 – poinformował Aleksander Cierniak, doradca burmistrza Cieszyna.



Ciąg dalszy na stronie 3.

Kolorowa zabawa na całego

To był bardzo kolorowy i wesoły dzień. W sobotę 12 września w Parku pod Wałką oddano do użytku odnowiony i rozbudowany plac zabaw. Pieniądze wyłożyły PPG Polifarb Cieszyn oraz Urząd Miejski w Cieszynie. Kluczem do sukcesu okazał się globalny program *Colorful Communities* (Kolorowe Społeczności).

– Głównym założeniem programu „Colorful Communities” jest upiększanie miejsc w okolicy naszych zakładów, my jednak chcieliśmy pójść o krok dalej. Priorytetem naszej firmy jest ogólnie rozumiane bezpieczeństwo. Dlatego zdecydowaliśmy się rozszerzyć projekt o budowę elementów zwiększających bezpieczeństwo użytkowników, zwłaszcza najmłodszych – mówił w czasie otwarcia Waldemar Gołębiowski, dyrektor zakładu PPG Polifarb Cieszyn.

W rozmowie z *Wiadomościami Ratuszowymi* zdradził, że prace pochłonęły kilkanaście tysięcy dolarów. Firma znana jest w Cieszynie ze swojej działalności charytatywnej. Swego czasu wsparła Zespół Placówek Szkolno-Wychowawczo-Rewalidacyj-



W takich okolicznościach przyrody aż miło wybrać się na spacer.

nych 30 tysiącami euro na remont. Teraz jej przedstawiciele obiecują, że współpraca z magistratem w Cieszynie na pewno będzie kontynuowana.

– Na razie cieszymy się z tego, że plac zabaw został kompletnie wyremontowany, dodatkowo pojawiły się nowe elementy do zabawy, na przykład huśtawka i kołowrotek. Ważnym elementem jest także płot, który postawiliśmy między placem zabaw i ruchliwą ulicą. Chcieliśmy zwiększyć bezpieczeństwo bawiących się



Było kolorowo i zabawnie.



Plac zabaw pod Wałką otworzyli: (od lewej) Ryszard Macura i Waldemar Gołębiowski.

w tym miejscu dzieci – dodał Gołębiowski.

Z kolei Ryszard Macura, burmistrz Cieszyna, zwrócił uwagę, że plac odnowiła firma, która w Cieszynie jest dobrze zakorzeniona. Zakład farb i lakierów został zbudowany nad Olzą w 1945 roku, w tym roku świętuje więc 70. urodziny.

– Mimo tak długiej obecności, dalej chce inwestować w miasto, w przestrzeń, która łączy przedsiębiorstwo z lokalną społecznością, za co jesteśmy bardzo wdzięczni – dodał burmistrz Cieszyna.

Na otwarcie zmodernizowanego placu zabaw przygotowano wiele atrakcji. Wszechobecne klauny malowały dzieciom twarze, urządzały różne konkursy, można się także było przejechać w strażackim koszu oraz skosztować kołaczy.

Nagrodą za trud włożony przez pracowników Miejskiego Zarządu Dróg w Cieszynie oraz wolontariuszy z PPG, nie tylko w odnowienie placu zabaw, ale także w przygotowanie całego pikniku, były uśmiechnięte buzie wszystkich dzieci.

wot



Na piknik przyszły całe rodziny.

Cieszyniacy o placu zabaw

Aleksandra Ślizankiewicz i Hany Taha

Podoba nam się sam plac zabaw oraz towarzyszący otwarciu piknik. Jesteśmy tutaj praktycznie co tydzień, dzieci fajnie się tutaj bawią, dzięki płotowi na pewno będzie bezpieczniej. Widzimy dwa nowe elementy do zabawy, czekamy na więcej.



Dariusz Babiak

Wszystko świetnie wygląda, dzieci się super bawią. Otrzymaliśmy nagrody – koszulki. Bywamy często w tym miejscu, jak jest pogoda chętnie spędzamy tutaj wolny czas. Ważne, że został wykonany ten płot.



Apolonia i Kazimierz Lancowie

To jest świetny plac zabaw. Ostatnio martwiliśmy się, że wszystko zostało pozakrywane, a tutaj dziś taka niespodzianka. Warto tutaj spędzić czas.



Najbardziej pachnące ciasto na świecie

W niedzielę 20 września zakończyła się jedna z największych imprez transgranicznych w regionie – *Skarby z cieszyńskiej tróły*. Kulminacja nastąpiła w niedzielę, kiedy na Wzgórzu Zamkowym miał miejsce X Cieszyński Jarmark Rzemiosła, w ramach którego odbył się konkurs pieczenia strudla im. Kingi Iwanek-Riess i pokaz pieczenia rodziny Riess.

Pierwsze miejsce zajął cieszyński Eurospar, drugie przypadło w udziale Janowi Gajdaczowi z Trzyńca, a trzecie Kołu Gospodyń Wiejskich z Dębowca. Jury obradowało w składzie: Zdenka Burda i Lucie Bačková (Dom Dzieci i Młodzieży w Czeskim Cieszynie) oraz Sylwia Sokół i Krzysztof Dorda (Zamek Cieszyn). Po rozstrzygnięciu konkursu rozmawialiśmy z Natalią Rzeźniczak-Riess, córką zmarłej przed kilku laty Kingi Iwanek-Riess.

Kolejny konkurs na strudel w ramach Skarbów z cieszyńskiej tróły imienia pani mamy został rozstrzygnięty. Teraz więc możemy już chyba zdradzić, jaki jest przepis na idealny, najlepszy strudel?

Przede wszystkim rodzina, względnie znajomi, którzy pomagają rozciągać ciasto. Jeżeli chodzi o składniki, to potrzebne będzie: 25 deko mąki, kawałek masła wielkości orzecha włoskiego (takiego wielkiego), pół szklanki gorącej wody z łyżką octu, szczypta soli i jedno jajko. Następnie trzeba

zagnieść ciasto, odłożyć na 30 minut i dopiero zacząć go rozciągać. Musimy go oczywiście obficie posmarować roztopionym masłem, bułką tartą do połowy, do tego dochodzą jabłka, najlepiej szara reneta. Nie zapominamy o cynamonie, cukrze, skórce z cytryny, rodzynkach czy orzechach – co kto lubi. Potem ciasto zwijamy i wkładamy do piekarnika – pieczemy minimum pół godziny w temperaturze 180 stopni.

Trzeba jeszcze chyba dodać serce?

Serce jest na pierwszym miejscu, dlatego zaczęłam od rodziny i znajomych...

Możemy przyjąć, że strudel jest ciastem sezonowym?

Nie do końca, choć oczywiście najwięcej strudli piecze się jesienią, kiedy jest wysyp jabłek. W moim domu jest też taka tradycja, że strudel jest pieczony na stół wigilijny.

Pierwsze wspomnienie o strudlu...

Muszę powiedzieć o mojej prababci, od której mam ten przepis – Gabrieli Iwanek. Pomagałam jej w rozciąganiu ciasta. Wtedy po raz pierwszy zetknęłam się z zapachem jabłek, który jest piękny i przenika we wszystkie zakamarki mieszkania. Potem nastąpiła przerwa pokoleniowa, bo moja babcia strudla nie piekła, a z kolei moja mama nauczyła się od swojej babci tej sztuki. Pomagałam więc także mamie. Z czasem nauczyłam się sama piec strudel, podobnie moi bracia, a teraz w pieczenie angażuje się moja córeczka.

Powiedzmy dwa słowa o konkursie organizowanym podczas Skarbów.... Na jakim poziomie są „prace”?

Poziom jest zróżnicowany – są strudle osób, które dopiero zaczynają piec (bardzo fajnie, że ludzie wzięli się za to, bo na tego-

roczny konkurs przygotowano osiem ciast, a były takie lata, że jury oceniało tylko dwa strudle), ale także bardziej „profesjonalne”. Zwycięskie ciasta są naprawdę smakowite.

Cieszyński konkurs pieczenia strudla staje się coraz bardziej prestiżowy, skoro stają do niego sieci handlowe...

Pieczenie strudla to tradycja cieszyńska, dlatego tym większe słowa uznania, że nie jest obca także sklepom. Sam strudel jest dla mnie wyjątkowy, bo wiąże się z moją mamą, która już niestety odeszła.

Rozmawiał: Tomasz Wolff



Natalia Rzeźniczak-Riess z córką Łucją na Wzgórzu Zamkowym.

Fot. Tomasz Wolff

Wkrótce obywatelskie głosowanie

Dokończenie ze strony 1.

pozytywną opinię otrzymały następujące projekty:

1. Siłownia pod chmurką na Mnisztwie (pomiędzy ul. Orzeszkową i Odległą, szacunkowy koszt 50 000 zł);
2. Wykonanie miejsca rekreacji sportowej, siłowni terenowej o nawierzchni bezpiecznej przy ul. Bobka (Bobrek – Zachód, 49 990 zł);
3. Plac zabaw dla dzieci „Mała Łączka” (Mała Łąka, 50 000 zł);
4. Plac zabaw – „Zabawa przy szóstce” (SP nr 6 przy ul. Katowickiej, 49 969 zł);
5. Plac zabaw (teren strażnicy OSP w Boguszowicach, 50 000 zł);
6. Ławeczka dla Hospicjum (wejście do budynku przy ul. Wąskiej 8 000 zł);
7. Plac zabaw w Markłowicach (ul. Zagrodowa, teren przy strażnicy OSP, 50 000 zł);
8. Grób dzieci utraconych – budowa mogiły i pomnika nagrobnego (dział XXXIII Cmentarz Komunalny przy ul. Katowickiej, 50 000 zł);
9. „Nowy pociąg w Cieszynie – tylko dla dzieci” (plac zabaw przy kościele św. Trójcy, 49 354 zł);
10. Przystanek Błogocice – montaż wiat przystankowych i urządzenie miejsca rekreacyjno-integracyjnego dla mieszkańców (przy Alei Łyska i ul. Myśliwskiej w Błogocicach, 38 200 zł);
11. Projekt i budowa toru do disc golfa na terenach parku przyległych do górki „Cieślarówka” (teren pomiędzy ul. Gen. Hallera i Żwirki i Wigury, 48 000 zł, opinia pozytywna – pod warunkiem, że projekt nie jest sprzeczny z koncepcją „Cieślarówki”);

12. Wykonanie i montaż drzwi zewnętrznych kina Piast (48 000 zł);
13. Zakup przenośnego (mobilnego) boiska do piłki nożnej ulicznej (obszar całego Cieszyna, 50 000 zł);
14. Przedłużenie – wytyczenie ścieżki rowerowej wzdłuż ulicy Frysztackiej do Leśnej – Pogwizdów (50 000 zł);
15. „Cieszyńska oś czasu” (płyta Rynku, Góra Zamkowa, most Przyjaźni, 22 000 zł);
16. Ciąg pieszy łączący ulice Moniuszki (za przystankiem Moniuszki Żłobek) z ulicą Liburnia (pomiędzy ul. Liburnia i Moniuszki, 50 000 zł);
17. Ogrody seniora na Banotówce (centrum osiedla Podgórze, 50 000 zł);
18. Street Workout Arena Cieszyn (Park pod Wałką, 49 999 zł);
19. Cieszyńskie podziemia na start. Odgruzowanie podziemnego korytarza na ul. Przykopa (50 000 zł);
20. Ośrodek adopcji zwierząt „Adgeris” (teren przy ul. Harcerskiej, 50 000 zł);
21. Budowa placu zabaw w Krasnej (teren strażnicy OSP, 50 000 zł);
22. Zestaw do ćwiczeń siłowych dla dzieci i seniorów przy kempingu „Olza” (35 000 zł);
23. „Cieszyn kolorowo latem, świątecznie zimą” (płyta Rynku i ul. Głęboka, 50 000 zł);
24. Zagospodarowanie skweru między Gen. Hallera – ks. Tomanka – bp. Śniegonia (38 658 zł);
25. Bezpieczna i przyjazna strefa – II etap (teren Mini Strefy Sportu i Rekreacji przy Skrajnej, 48 763 zł).

Na stronach www.cieszyn.pl i www.um.cieszyn.pl w zakładce *Bużet obywatelski* znajdują się opisy poszczególnych projektów.

Do tematu budżetu obywatelskiego wrócimy w kolejnym wydaniu *Wiadomości Ratuszowych*.

wot

Cały czas szukamy złotego środka

Rozmowa z Małgorzatą Mendel, dyrektorem Festiwalu Muzyki Wokalnej *Viva il Canto*.

Za rok festiwalowi *Viva il Canto* stukną 25. urodziny. Proszę przypomnieć, jak się to wszystko zaczęło?

W 1992 roku, czyli praktycznie tuż po przemianach, które nastąpiły w Polsce, nie mieliśmy problemów z przebicciem się z nową imprezą. Sytuacja była nieco ułatwiona. Tak naprawdę wtedy z czymkolwiek byśmy nie wystąpili, to i tak musiało to chwycić. I tak chwycił nasz festiwal, który organizujemy do dziś. Przez te lata wiele się oczywiście zmieniło, a najważniejsze to chyba to, że dziś już nie trzeba prosić artystów, żeby wystąpili poza tzw. centrami kulturalnymi.

Wręcz przeciwnie, oni sami o to zabiegają, wystarczy tylko mieć pieniądze. Kiedy pootwierali się różnego rodzaju programy uniijne, to znalezienie pieniędzy stało się łatwiejsze, bo są do wzięcia; z drugiej strony trudniejsze, bo nie zawsze ta sztuka się udaje. Przed nami 24. edycja festiwalu, ale my już myślimy o przyszłorocznym małym jubileuszu.

Mogę zdradzić, że na liście mam już 300 artystów, reprezentujących trzy pokolenia, którzy pojawili się dotychczas na *Viva il Canto* i chcą przyjechać na 25-lecie festiwalu.

Czy to nie jest trochę tak, że artyści się znudzi dużymi miastami i wolą się prezentować w mniejszych ośrodkach, gdzie są lepiej przyjmowani?

Dla artysty miejsce nie jest tak ważne, jak ranga imprezy, na której ma wystąpić czy ciekawy projekt, z którym może się zmierzyć. Widać to dobrze w Cieszynie, gdzie w tym roku jest bardzo dużo ciekawych imprez, nawet powiedziałabym, że za dużo, jak na ten region i środowisko.

Jesień to czas, kiedy kończą się imprezy plenerowe, kultura masowa nie jest aż tak widoczna. Wasz festiwal to poważna propozycja...

To jest problem, z którym zmagamy się od wielu lat. Nas nie bardzo interesują imprezy komercyjne; one się zwykle samofinansują, choć jest coraz trudniej. My byśmy chcieli poprzemycać coś ciekawego, a przede wszystkim pozyskiwać wciąż nowego, młodego widza, który ma dziś do dyspozycji tak nieprawdopodobną ofertę, że chcąc go przyciągnąć na jakąkolwiek imprezę, trzeba się nad nią głęboko zastanowić.



Małgorzata Mendel w swoim żywiole.

Młodym widzowi trzeba zaproponować nowe spojrzenie, nową jakość w tym, co już było. Mam na myśli głównie muzykę klasyczną. Nie ukrywam, że jest to trudne.

Zależy nam także na tym, żeby sprowadzić do Cieszyna publiczność z zewnątrz, co jest uwarunkowane – powiem to jeszcze raz – pieniędzmi. Do tej pory ciągle stawialiśmy na szali program i promocję. Koszty dobrej promocji są ogromne, dlatego rzadko nas było na to stać.

Młodzi przychodzą na koncerty festiwalowe?

Są obecni, choć nie przyjdą na spektakl operetkowy. Pojawiają się na projektach interdyscyplinarnych, z kluczową rolą muzyki, a także na wydarzeniach związane z innym spojrzeniem na muzykę klasyczną. Na takich imprezach nie widzę z kolei – przepraszam za określenie – starszych melomanów. Im się to może nie do końca podobać.

Reasumując, cały czas musicie szukać złotego środka?

Zgadza się, za każdym razem go szukamy. Nie ukrywam, że jest to trudne, bo czasami przygotowujemy naprawdę genialne projekty, a publiczności na nich nie ma, bo nie wie o co chodzi.

Rozmawiał: Tomasz Wolff

Nakrętkowe szaleństwo

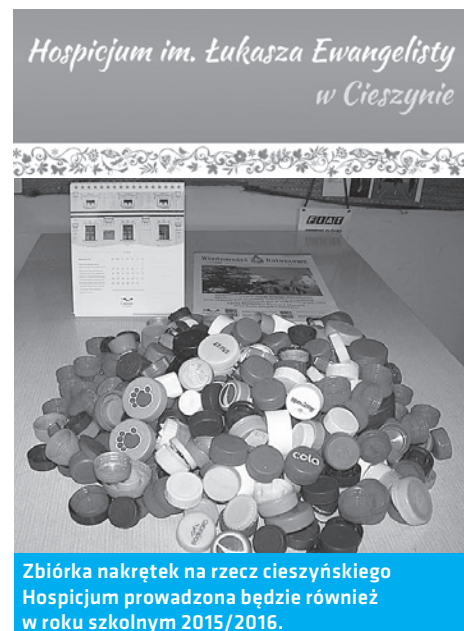
Cały czas serdecznie zapraszamy do przylączenia się do zbiórki nakrętek tych wszystkich, którzy brali w niej udział oraz nowych chętnych chcących dołączyć do grona przyjaciół Hospicjum im. Łukasza Ewangelisty w Cieszynie. Zgłoszenia odbioru większej liczby nakrętek można dokonać pod numerem telefonu 501 723 990.

Oddając nakrętki proszę napisać na worku lub kartonie nazwę szkoły, przedszkola, instytucji, zakładu pracy, organizacji, stowarzyszenia wraz z dopiskiem „dla Hospicjum im. Łukasza Ewangelisty w Cieszynie”. Dodatkowe informacje można uzyskać pod numerem telefonu 781 448 192.

W roku szkolnym 2014/2015 udział w zbiórce brały: Przedszkole *Jaś i Małgosia*, ul. Przepilińskiego w Cieszynie – 24 kg; Przedszkole nr 20, ul. św. Jerzego w Cieszynie – 91 kg; Przedszkole nr 3, ul. Południowa w Skoczowie – 26 kg; Przedszkole w Wiśle Malince – 7 kg; Miasto Wisła – 69 kg; SP 2 Cieszyn – 60,5 kg; SP 3 Cieszyn – 165,5 kg; SP 4 Cieszyn – 46 kg; SP 6 Cieszyn – 234,5 kg; SP 7 Cieszyn – 122 kg; SP Koniaków Rastoki; SP Jaworzynka Zapasieki – 63 kg; Gimnazjum nr 2 w Cieszynie – 14 kg; Szkoła Katolicka w Cieszynie – 50,5 kg; Szkoła Ewangelicka w Cieszynie – 86 kg; LO Kopernika w Cieszynie – 61 kg; Zespół Szkół Budowlanych w Cieszynie – 165 kg. W sumie zebrano 1285 kilogramów, za co należą się duże słowa uznania i szczerze gratulacje.

Hospicjum im. Łukasza Ewangelisty serdecznie dziękuje wszystkim, którzy włączyli się do akcji i liczy nadal na życzliwość i udział w zbiórce zarówno tych, którzy w niej brali jak i nowych chętnych. Serdecznie zapraszamy. Cel jest naprawdę szczytny.

Mat. Pras.



Zbiórka nakrętek na rzecz cieszyńskiego Hospicjum prowadzona będzie również w roku szkolnym 2015/2016.

Gwarowy maraton

W niedzielę 20 września w Cieszynie odbył się Maraton Czytania Tekstów Gwarowych. Była to druga edycja imprezy, która zdobyła już sobie sporą popularność, gromadząc rzesze ludzi chętnych do wsłuchania się raz jeszcze w „mowę dziadów”.

W gmachu Książnicy Cieszyńskiej, będącej organizatorem imprezy, wystąpiło łącznie 35 osób, Cieszyniaków z obu stron Olzy – z Karwiny, Jabłonkowa, Bukowca, Cieskiego Cieszyna, Brennej, Górek Małych, Ustronia, Cisownicy, Istebnej, Pogwizdowa, Zebrzydowic, Rudzicy, a nawet z dalekiego Olsztyna (w osobie prof. Janusza Guziura), prezentując niemal całą gamę gwar Śląska Cieszyńskiego.

Przeszło sześć godzin słuchano, tak dawnych, jak i współczesnych utworów gwarowych. Dorośli uczestnicy maratonu, wśród nich działacze i miłośnicy regionu oraz artyści, czytali wybrane przez siebie utwory, opisujące – zgodnie z programem tegorocznej imprezy – „żywobyci od kolybki



Gościem specjalnym maratonu był znany poeta i satyryk, piszący również „po naszymu”, Juliusz Wątroba z Rudzicy.

po trówie”. Z kolei dzieci i młodzież przedstawiły programy nagrodzone w XI edycji konkursu gwar Śląska Cieszyńskiego *Po naszymu po obu stronach Olzy*.

W programie maratonu zaplanowano także spotkanie z autorami wykorzystującymi gwarę jako tworzywo twórczości literackiej – debiutującą niedawno niespełna 30-letnią Ewelina Szuścik z Zebrzydowic oraz przedstawicielem średniego pokolenia – utytułowanym i znanym w Polsce satyrykiem i pisarzem (autorem 39 tomików!) Juliuszem Wątrobą.

Mimo iż Ewelina Szuścik w ostatniej chwili musiała odwołać swój występ, zgromadzeni w Książnicy goście z uznaniem wyrażali się na temat jej twórczości, której fragmentów wysłuchano. Mając w pamięci występ Pani Eweliny oraz trójki jej dzieci, tworzących zespół „Szuścików” jeszcze z poprzedniej edycji maratonu, wyrażano nadzieję, iż być może uda się zaprosić ją jeszcze do Książnicy.

Szczególnym zainteresowaniem publiczności cieszyło się spotkanie z Juliuszem

Wątrobą, który do Cieszyna zawiązał po raz pierwszy od przeszło 20 lat. Opowiedział on o swojej małej ojczyźnie – Rudzicy i odczytał wiersze z trzech wydanych dotychczas gwarowych tomików, w tym z najnowszego *Wczora była niedzieliczka*, opublikowanego zaledwie przed kilkoma tygodniami. Twórczość Wątroby i ciekawa osobowość artysty spotkały się z na tyle życzliwym przyjęciem, iż zapowiedziano, że wkrótce ponownie zagości on w Książnicy Cieszyńskiej.

Zainteresowanie publiczności i liczba osób, które zechciały wziąć udział w maratonie oraz fakt, że blisko połowa uczestników zaprezentowała własne utwory, każą przypuszczać, że – pomimo pesymistycznych prognoz – gwara cieszyńska żyje i będzie żyć, łącząc mieszkańców dwóch brzegów Olzy, co jest jedną z głównych intencji organizatorów – Książnicy Cieszyńskiej, Kongresu Polaków w Republice Czeskiej oraz Zarządu Głównego i Sekcji Ludoznawczej Polskiego Związku Kulturalno-Oświatowego w RC.

Organizatorzy II Maratonu Czytania Tekstów Gwarowych wyrażają serdeczne podziękowania wszystkim uczestnikom, a także partnerom maratonu – Urzędowi Miasta Cieszyna, Wydziałowi Kultury, Sportu, Turystyki i Informacji Starostwa Powiatowego w Cieszynie, Zamkowi Cieszyn, Macierzy Ziemi Cieszyńskiej, Transgranicznemu Centrum Wolontariatu, a także patronom medialnym imprezy: portalom OX.pl i Gazetacodzienna.pl oraz *Głosowi Ludu*, dzięki którym impreza zakończyła się sukcesem.

Organizatorzy

Cieszyniok dla najmłodszych

Oddział dla dzieci Biblioteki Miejskiej w Cieszynie z okazji *Skarbów z cieszyńskiej trówy* zaprosił najmłodszych mieszkańców naszego miasta do Cieszynioka.

Bo to właśnie tego i innych tańców, uczniowie szkół i przedszkoli, mogli nauczyć się na warsztatach folklorystycznych pod nazwą *Cieszynioka bych tańcowała*, przygotowanych we współpracy z Zespołem Pieśni i Tańca Ziemi Cieszyńskiej im. Janiny Marcinkowej.

Mat. pras.



Premiera na dwóch kółkach

12 września przed budynkiem Wydziału Zamiejscowego w Cieszynie Wyższej Szkoły Biznesu w Dąbrowie Górniczej zebrali się miłośnicy dwóch kółek. Tego dnia odbył się pierwszy Rajd Rowerowy Z WSB na dwóch kółkach, zainicjowany przez dziekana Wydziału, dr. Andrzeja Bubnickiego i dr. hab. Szymona Wąsowicza – wykładowcę uczelni.

Pogoda dopisała, więc również humory były bardzo dobre. Rowerzyści wyruszyli trasą widokową z Cieszyna, a metą była polana pod Małą Czantorią w Ustroniu. Następnie ponownie wsiedli na rowery i wrócili do Cieszyna. Łącznie miłośnicy rowerowych wycieczek przejechali około 50 kilometrów i już wyrazili chęć do udziału w kolejnym podobnym przedsięwzięciu.

– To dla mnie bardzo ważne, aby sportowe, integracyjne i kulturalne wydarzenia odbywały się coraz częściej w cieszyńskim Wydziale Wyższej Szkoły Biznesu. Cały czas konsekwentnie rozbudowujemy infrastruk-



Rowerzyści dotarli z Cieszyna pod Czantorią, gdzie nie obyło się bez pamiątkowego zdjęcia.

ture okołouczelnianą, poszerzamy ofertę edukacyjną, ale zwiększamy także możliwości integracji naszych studentów, oferując udział w dodatkowych wydarzeniach. Aktualnie jesteśmy w trakcie rozmów dotyczących współpracy Wydziału z jedną z kluczowych w kraju federacji Krav-Maga, rozwijamy nowy Klub Studencki F-44, rozmawiamy też o narciarskich imprezach integracyjnych, które chcemy zorganizować dla studentów w zimie – powiedział Andrzej Bubnicki, prywatnie miłośnik turystyki off-roadowej i rowerowej.

Mat. pras.

„Ograniczenie niskiej emisji w Śródmieściu Cieszyna – projekt pilotażowy”

W maju 2013 roku Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach ogłosił nabór wniosków o dofinansowanie zadań w ramach programu priorytetowego pn. *Likwidacja niskiej emisji wspierająca wzrost efektywności energetycznej i rozwój rozproszonych odnawialnych źródeł energii. Część 1. Program pilotażowy KAWKA*.

Informacja o programie

Program KAWKA to wspólny Program realizowany przez Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej oraz Wojewódzkie Fundusze Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej, który ma na celu ograniczenie emisji zanieczyszczeń do powietrza atmosferycznego, w szczególności pyłów PM 2,5, PM 10 oraz emisji dwutlenku węgla CO₂.

Realizacja zadania pn. *Ograniczenie niskiej emisji w Śródmieściu Cieszyna – projekt pilotażowy* polegała na wymianie w budynkach starych technologii grzewczych na bardziej efektywne energetycznie i ekologicznie, tj. na podłączeniu budynków, wyposażonych w części w indywidualne piece węglowe, do miejskiej sieci ciepłowniczej. Dodatkowo wykonanie termomodernizacji w budynkach do tej pory nieocieplonych, spowodowało zmniejszenie zapotrzebowania na energię niezbędną do ich ogrzania. Równocześnie w budynkach została wybudowana centralna instalacja ciepłej wody, zasilana z węzła ciepłego.

Korzyści zdrowotne i społeczne z eliminacji niskiej emisji

Niska emisja to proces zanieczyszczenia powietrza szkodliwymi pyłami i gazami, emitowanymi do środowiska na wysokości do 40 m nad ziemią, m.in. z przestarzałych technologicznie lokalnych kotłowni węglowych i domowych pieców grzewczych, w których często spalane jest paliwo złej jakości (np. odpady węglowe – muły, odpady drzewne zanieczyszczone, odpady komunalne).

Szkodliwość niskiej emisji jest ogromna. Szczególnie niekorzystne oddziaływanie mają toksyczne substancje takie jak: pyły PM 2,5 i PM 10 (zawierające metale ciężkie) oraz benzo(a)piren.

Zanieczyszczone toksycznymi gazami i pyłami powietrze dostaje się do organizmu człowieka powodując, szczególnie w okresie nasilania się niskiej emisji, infekcje bakteryjne i wirusowe. Zanieczyszczenia powietrza są również przyczyną powstawania wielu chorób przewlekłych, w tym układu krążenia, alergii, chorób nowotworowych, astmy, bezpłodności i chorób układu nerwowego. Niebezpieczny dla człowieka benzo(a)piren może powodować

dziedziczne wady genetyczne. Osobami szczególnie narażonymi na negatywne skutki oddziaływania niskiej emisji są dzieci, kobiety w ciąży, osoby po 65. roku życia oraz wszystkie osoby o obniżonej odporności i przewlekłe chore.

Dodatkowym niebezpieczeństwem, związanym ze spalaniem paliw w paleniskach domowych, jest ryzyko powstawania tlenku węgla CO (czadu). Cządek jest gazem silnie trującym, bezbarwnym i bezwonym, lżejszym od powietrza, przez co łatwo się w nim rozprzestrzenia. Powstaje w wyniku niepełnego spalania paliw przy niedoborze tlenu, potrzebnego do procesu spalania, spowodowanym m.in. przez brak wentylacji i zbyt szczelne okna.

Likwidacja lokalnych źródeł niskiej emisji realizowana poprzez podłączanie budynków do systemu ciepłowniczego, oprócz poprawy warunków zdrowotnych mieszkańców, niesie za sobą inne wymierne korzyści takie, jak:

- Poprawa koniecznego dla zdrowia i psychiki wypoczynku, który w okresie zimowym ograniczony zostaje pracą związaną z ogrzewaniem mieszkań.
- Podniesienie komfortu cieplnego w mieszkaniach i jego zapewnienie po konkurencyjnych, w stosunku do innych źródeł, cenach.
- Bezpieczeństwo dostawy ciepła do mieszkań, likwidacja zagrożenia zatrucia czadem, wybuchem, porażeniem prądem lub pożarem.

Wygoda związana z bezobsługowością, dostawca ciepła zapewnia kompleksową konserwację, modernizację i remonty urządzeń grzewczych.

Przygotowanie i przebieg inwestycji

W czerwcu 2013 roku Energetyka Cieszyńska złożyła wniosek o dofinansowanie inwestycji do Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach w ramach ogłoszonego programu KAWKA. Wniosek był komplementarny z wnioskiem Gminy Cieszyn, który obejmował likwidację palenisk węglowych i budowę wewnętrznej instalacji centralnego ogrzewania oraz termomodernizację wybranych budynków.

W dniu 5 marca 2015 roku, w siedzibie Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach podpisano umowę o dofinansowanie projektu.

Sieć ciepła została zaprojektowana jako dwuprzewodowa podziemna, w technologii rur preizolowanych, która zapewni minimalne straty ciepła na przesyle energii.

Dla każdego budynku przewidziano indywidualne dwufunkcyjne węzły wymiennikowe z zasobnikiem ciepłej wody, w jednym obiekcie zabudowano węzeł grupowy dla dwóch budynków. Do pomiaru odebranej energii zaprojektowano ultradźwiękowe liczniki ciepła, osobne do pomiaru energii na cele grzewcze i podgrzewu ciepłej wody.

Prace budowlane rozpoczęto w marcu 2015 roku od badań archeologicznych, bowiem inwestycja prowadzona była na obszarze stanowiska archeologicznego, obejmującego ochroną zabytki osadnictwa

miejskiego, rozwijającego się od okresu średniowiecza. Podczas badań wykopu pod sieć ciepłą natrafiono na pozostałości klasztoru dominikańskiego w postaci zabudowań klasztorno-ogrodowych. Odkryto jedno z pomieszczeń furty, część krużganek oraz cmentarz. Na przecięciu ulic Głębokiej i Olszaka natrafiono na pozostałości tzw. „diabelskich podcieni”, oddzielających ul. Olszaka od Głębokiej.

Pomimo prowadzenia inwestycji w trudnym terenie, w tym w ścisłym centrum Cieszyna, całość robót budowlanych związanych z budową sieci rozdzielczych, przyłączy oraz węzłów ciepłowniczych, została zakończona w planowanym terminie.

Prace zakończono we wrześniu 2015 roku. Podłączono do systemu ciepłowniczego miasta następujące budynki wielorodzinne: Pl. Dominikański 4, Pl. Św. Krzyża 1, Sejmowa 2, Głęboka 13, Błogocka 30A, Żwirki i Wigury 10B, Górna 30 i 34.

W ramach inwestycji wybudowano 390 m sieci ciepłowniczych w zakresie średnic od Dn 32 mm do Dn 100 mm, w tym 182 m przyłączy ciepłowniczych do siedmiu dwufunkcyjnych węzłów ciepłych, wyposażonych w pełną automatykę i regulację pogodową, o łącznej mocy 1,97 MW.

Finansowanie inwestycji

Całkowity koszt inwestycji nie przekroczył 914.435,30 zł. Na realizację zadania uzyskano dofinansowanie z WFOŚiGW w postaci pożyczki w wysokości 123.013,00 zł oraz dotacji w wysokości 111.131,00 zł. Pozostałe środki to wkład własny Energetyki Cieszyńskiej.

Osiągnięte efekty

Podstawowym efektem, który osiągnięto, jest ten wynikający z tematu przedsięwzięcia, tj. ograniczenie niskiej emisji w Śródmieściu Cieszyna. Zlikwidowano 151 pieców węglowych, będących źródłem zanieczyszczeń gazowo-pyłowych. Osiągnięto efekt ekologiczny w postaci zmniejszenia emisji zanieczyszczeń o 323 tony w ciągu roku, w tym: pyłów PM 10 o 2,264 tony; pyłów PM 2,5 o 2,145 tony; dwutlenku węgla CO₂ o 312,621 tony; dwutlenku siarki SO₂ o 5,362 tony; tlenków azotu NO_x o 0,775 tony i benzo(a)pirenu o 1,61 kg.

Spółka dziękuje wszystkim, którzy przyczynili się do sprawnego realizacji projektu, w szczególności:

Mieszkańcom Cieszyna, których bezpośrednio spotkały utrudnienia związane z realizacją projektu – za wyrozumiałość,

Projektantom i Wykonawcom – za rzetelne wywiązanie się z powierzonych zadań.

Małgorzata Herbocek
Kierownik Oddziału Obsługi Odbiorców
i Marketingu w Energetyce Cieszyńskiej



Dofinansowano ze środków
Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska
i Gospodarki Wodnej w Katowicach

Nauka w jesieni życia

Przed dwoma tygodniami w *Wiadomościach Ratuszowych* pisaliśmy o idei uniwersytetów trzeciego wieku w Polsce i na świecie. Dziś obiecany tekst na temat Uniwersytetu Trzeciego Wieku w Cieszynie.

Idea powołania do życia UTW w Cieszynie zrodziła się w czerwcu 2004 na konferencji zorganizowanej przez Uniwersytet Śląski, wzięli w niej udział również samorządowcy, a poruszono na niej problem aktywizacji ludzi starszych. Zebranie założycielskie miało miejsce 27 października 2004, a Cieszyński Uniwersytet Trzeciego Wieku został zarejestrowany w sądzie w lutym 2005 r. Pierwsza uroczysta inauguracja roku akademickiego odbyła się 16 grudnia 2004 r., wzięło w niej udział 60 słuchaczy.

Pierwszymi prezesami UTW byli: dr Tadeusz Kania i mgr Danuta Sikora. Od roku 2013 prezesem jest mgr Małgorzata Szwarz-Niedźwiecka. W pierwszym roku wydano 68 legitymacji członkowskich. Liczba członków szybko rosła i od początku istnienia przez szeregi słuchaczy przewinęło się ponad 900 osób. Członkowie to mieszkańcy Cieszyna i sąsiednich miejscowości. Przeciętny wiek słuchaczy wynosi 65 lat, a ok. 20 osób ma powyżej 80 lat.

Od początku, dzięki uprzejmości i wsparciu władz Wydziału Etnologii i Nauk o Edukacji oraz Wydziału Artystycznego UŚ, siedziba i większość zajęć odbywa się w budynku cieszyńskiego uniwersytetu. Obecnie zarząd liczy dziewięć osób odpowiedzialnych za funkcjonowanie organizacji.

W 2014 r. cieszyński UTW otrzymał status organizacji pożytku publicznego



Wycieczka do Wrocławia – maj 2015.

Dzień otwarty dla seniora

Spółdzielnia Mieszkaniowa *Cieszynianka* w Cieszynie, Rada Osiedla Podgórze I oraz Osiedlowy Klub Seniora zapraszają **30 września** do Osiedlowego Centrum Kultury i Rekreacji (ul. Z. Kossak-Szatkowski 6) na otwarty dzień seniora. W programie:

9.30-11.00 Joga dobra dla seniora – prowadzenie Damian Krzempak

11.15-12.00 Zdrowie to czysta przyjemność – jak zachować sprawność na długie



i wszyscy odpisami 1 proc. mogą wspierać działalność tej jakże pożytecznej i potrzebnej organizacji. Działalność uniwersytetu finansowana jest głównie ze składek słuchaczy, miasto – tylko w formie grantów – partycypuje w kosztach. Rok akademicki planuje się zawsze z wyprzedzeniem i już na inaugurację przygotowany jest informator z harmonogramem zajęć sekcji, tematyką wykładów, terminami imprez oraz wycieczek. Uroczysta inauguracja odbywa się w cieszyńskim teatrze i przyciąga prawie wszystkich członków.

Podstawową formą edukacyjną są wykłady i spotkania w sekcjach zainteresowań. Wykłady plenarne odbywają się dwa razy w miesiącu w sali konferencyjnej uniwersytetu, a ponadto spotkania wykładowe sekcji *Przeszłość i teraźniejszość* oraz geograficzno-historyczno-hobbystycznej raz w miesiącu w salach Domu Narodowego. Wielkim zainteresowaniem cieszą się sekcje językowe. Funkcjonuje sześć grup języka angielskiego o różnym stopniu zaawansowania, podobnie dwie grupy niemieckiego i sekcje komputerowe. Działają również sekcje sportowe: joga, pływanie, aerobik w wodzie, gimnastyka. Zajęcia wyżej wymienionych sekcji odbywają się raz w tygodniu. Członkowie sekcji: malarskiej, ceramiki i brydżowo-szachowej spotykają się dwa razy w miesiącu, a filmowej raz w miesiącu. Działają również dwie sekcje krajoznawczo-tu-

rystyczne, których celem jest poznawanie piękna najbliższej okolicy. Niektóre sekcje mają swoje spotkania poza budynkiem uniwersytetu np. w Spółdzielni Mieszkaniowej *Cieszynianka* czy w plenerze.

Pomieszczenia na działalność instytucje udostępniają bezpłatnie. Zarząd stara się wychodzić naprzeciw oczekiwaniom członków i uruchamia nowe sekcje w zależności od propozycji słuchaczy. Z ważniejszych, cyklicznych imprez należałoby wymienić: Powitanie Jesieni, Andrzejkę, wigilijki, spotkanie karnawałowe, kuligi, zakończenie roku oraz udział w koncertach i spektaklach teatralnych. Te wyjazdy są połączone najczęściej ze zwiedzaniem miasta, gdzie przedstawienie się odbywa. O działalności oraz o nadchodzących wydarzeniach CUTW można na bieżąco przeczytać na stronie internetowej www.utwcieszyn.us.edu.pl.

Zapraszamy wszystkich chętnych do aktywnego spędzania czasu, rozwijania zainteresowań i nawiązywania nowych znajomości poprzez członkostwo w CUTW. Członkiem może zostać ten, kto zapisze się w nasze szeregi. Można to zrobić 1 października i w każdy następny czwartek w naszej siedzibie, w budynku Collegium Technikum (budynek koło biblioteki uniwersyteckiej) w pokoju nr 18 na parterze, gdzie w godzinach od 13.00-15.00 pełnią dyżury członkowie zarządu oraz przed i po wykładach.

Zapraszamy wszystkich członków i sympatyków oraz osoby zainteresowane na uroczystą inaugurację, która odbędzie się **5 października** o godz. 16.00 w cieszyńskim Teatrze im. A. Mickiewicza.

Władysława Magiera



Powitanie jesieni – październik 2014.

lata – wykład Mariusza Dębickiego

12.15-13.00 Racjonalne żywienie – Danuta Żabińska – Doradztwo Żywnościowe Dandiet

13.00-14.00 Leki bez recepty – wykład lekarza med. specjalisty rehabilitanta Barbary Ostrawskiej-Beter (Stowarzyszenie Akademia Seniora, Bielsko-Biała)

14.30-16.00 Czas dla seniora – spotkanie z przedstawicielami Cieszyńskiego Uniwersytetu Trzeciego Wieku oraz Osiedlowego Klubu Seniora

16.00-17.00 O czym senior nie powinien zapomnieć – wykład Teresy Wałgi, pań-

stwowego powiatowego inspektora sanitarnego

17.00-17.30 Tai-Chi – pokaz Danuty Ryłko
18.00-19.00 Z pamiętnika młodej lekarki – występ zespołu Panaceum (Stowarzyszenie Akademia Seniora, Bielsko-Biała)

Organizatorzy zapewniają w ciągu całego dnia dodatkowe atrakcje, m.in. w godz. 12.00-16.00 pomiar tlenu węgla w powietrzu wydalanym u palaczy oraz pomiar tkanki tłuszczowej BMI.

Znajdź czas i przyjdź do Osiedlowego Centrum Kultury i Rekreacji.

OCKiR

Dni Kultury Żydowskiej

2-11 października – Cieszyn/Český Těšín



2 października (piątek)

• godz. 17.00, kościół Jezusowy, Cieszyn
Przy szabasowych świecach – koncert muzyki żydowskiej.

Wystąpią: Orkiestra Kameralna i soliści pod dyr. Jean-Claude Hauptmanna.

Wstęp wolny /koncert charytatywny/ zbiórka dla Szpitala Śląskiego

(Fundacja Zdrowia Śląska Cieszyńskiego, Szpital Śląski w Cieszynie, Starostwo Powiatowe w Cieszynie, COK)

3-4 października (sobota, niedziela)

Třebíč – miasto z historią – wycieczka (zgłoszenia do 11 września) www.ddmtesin.cz

5 października (poniedziałek)

• godz. 16.00, COK „Dom Narodowy”
Arbeitslager Golleschau – dzieje podobozu – promocja książki Pawła Stanieczka.

• godz. 18.00, COK „Dom Narodowy”
Pokazy pofestiwalowe 11. Międzynarodowego Festiwalu Filmowego *Żydowskie Motywy*
Ischler – reż. Atilla Hartung, Węgry 2014, 17'
Album rodzinny – reż. Andrzej Titkow, Polska, 2013, 57'

Głosy z budki – reż. Lina Chaplin, Izrael, 2014, 49'

6 października (wtorek)

• godz. 9.00, COK „Dom Narodowy”
Objazdowy teatrzyk Singera – warsztaty dla przedszkolaków.

Podczas warsztatów wysłuchamy bajki, przygotujemy drewniane kukiełki bohaterów, scenę, kurtynę i spróbujemy zabawić się w aktorów teatru lalek.

• godz. 11.00, COK „Dom Narodowy”
Żydowskie wycinanki – warsztaty dla dzieci.
Pierwsze wzmianki o żydowskiej wycinance sięgają XIII wieku. Wspólnie zaprojektujemy i wykonamy wycinanki.

Warsztaty poprowadzi Aleksandra Karowska-Rogińska

• godz. 16.30, COK „Dom Narodowy”

Wszystko co chcecie wiedzieć o żydach, ale boicie się zapytać – wykład Aleksandry Karowskiej-Rogińskiej połączony z warsztatem kulturowym.

Co oznacza być Żydem? Czy chodzi jedynie o religię lub pochodzenie? Jakże najważniejsze zwyczaje wiążą się z żydowską kulturą? Co wyróżnia żydowski dom i jakie święta są w nim obchodzone? Poznamy podstawowe informacje dotyczące żydowskiej tożsamości.

• godz. 18.00, COK „Dom Narodowy”

Pokazy pofestiwalowe 11. Międzynarodowego Festiwalu Filmowego *Żydowskie Motywy*
Mój arabski przyjaciel – reż. Noga Nezer, Izrael, 2014, 53'

Wieczorem patrzę na księżyc – reż. J. Helan-

der, Bo Persson, Szwecja, 2015, 90'

7 października (środa)

• godz. 9.00, COK „Dom Narodowy”
Pokazy pofestiwalowe 11. Międzynarodowego Festiwalu Filmowego *Żydowskie Motywy*

Krok do wolności – reż. Alain Gsponer, Szwajcaria/Austria, 2013, 92'

Boris Dorfman – A Mentsh – reż. Gabi von Seltsmann, Uwe von Seltsmann, Polska/Niemcy, 2014, 50'

Żyd na szczęście – reż. Paulina Fiejdasz, Adam Uryniak, Polska, 2014, 25'

Wschodnia Jerozolima – Zachodnia Jerozolima – reż. Erez Miller, Henrique Cymerman, Izrael, 2014, 80'

• godz. 17.00, COK „Dom Narodowy”

Spotkania po latach. Izrael i Polska 25 lat po nawiązaniu stosunków dyplomatycznych – wykład Mateusza Pigonia

25 lat temu Izrael i Polska podpisały porozumienie przywracające oficjalne stosunki. Dokument ten nie tylko otworzył dyplomatom drogę do nawiązania współpracy, ale przede wszystkim dał naszym społeczeństwom możliwość ponownego i oczekiwanego po obu stronach spotkania. Dziś Izraelczycy i Polacy rozmawiają, zakładają firmy, razem tworzą muzykę i aplikacje na smartfony.

• godz. 19:00, Czytelnia i kawiarnia AVION /NOIVA, Český Těšín

Klezmak i Marta Cienciąła – koncert muzyki żydowskiej (wstęp: 60 Kč)

8 października (czwartek)

• godz. 17.00, Czytelnia i kawiarnia AVION /NOIVA, Český Těšín

Spotkanie z językiem hebrajskim – warsztaty, prowadzenie: Josef Byrtus

Josef Byrtus jest absolwentem teologii Uniwersytetu w Ołomuńcu, zajmuje się historią judaizmu. Autor książek: *Židé v Jablunkově*, *Cesta k sobě*.

• godz. 17.00, COK „Dom Narodowy”

Pokazy pofestiwalowe 11. Międzynarodowego Festiwalu Filmowego *Żydowskie Motywy*

Samuel – reż. Jan Kidawa-Błoński, Polska, 2013, 78'

W ciszy – reż. Zdeněk Jiráský, Słowacja/Czechy, 2014, 86'

9 października (piątek)

• godz. 10.00 *Warsztaty tańca żydowskiego* – dla uczniów szkół średnich, prowadzenie Beata Kobis

Tańce żydowskie integrują i jednocześnie połączają. Chasydzi traktują je jako formę modlitwy w ruchu. Tańce zróżnicowane są w formie i tematyce – od prostych po kole odzwierciedlających życie religijne, codzienne oraz starożytne zwyczaje, po współczesne układy choreograficzne.

• godz. 18.30, Synagoga Szomre-Szabos, Český Těšín

Powitanie szabatu – prowadzenie Josef Byrtus. Będziemy uczestniczyć w liturgii *Kabalat šabat*, poznamy tradycyjne modlitwy, pieśni i symbolikę Szabatu.

10 października (sobota)

• godz. 15.00, COK „Dom Narodowy”

Společnost žydovska wczoraj, dziś i jutro – panel dyskusyjny.

Polska uchodzi za kraj bez Żydów. 30 lat temu stwierdzenie to było prawdziwe. Czy dziś już nie jest? Co stało się w międzyczasie. Co sądzą o tym sami zainteresowani, przedstawiciele żydowskiej mniejszości w Polsce. Czy jest moda na „żydowskość”? Na te i inne pytania postaramy się odpowiedzieć pod-

czas spotkania, w którym wezmą udział m.in. przedstawiciele Gmin Wyznaniowych Żydowskich w Bielsku-Białej, Katowicach i Ostrawie, a poprowadzi je Marek Cieślars.

• godz. 18.00, COK „Dom Narodowy”

Wesele żydowskie – inscenizacja taneczna
Wystąpią: Zespół Tańca Żydowskiego i Izraelskiego *Klezmer* i zespół muzyczny *Klezmak* (bilety 10 zł)

Moment zawarcia małżeństwa w kulturze żydowskiej jest bardzo ważny. Nazywany jest „kiddushin”, co znaczy „uświęcony”. Żydzi wierzą, że gdy dwoje ludzi się pobiera – to sam Bóg zamieszkuje między nimi.

11 października (niedziela)

• godz. 14.00, GOK Goleśzów (zbiórka, dojazd we własnym zakresie)

Śladami martyrologii żydów Ziemi Cieszyńskiej – Goleśzów – spacer edukacyjny / prowadzenie Paweł Stanieczek

Wystawy:

2-22.10 Galeria COK

Izrael wczoraj i dziś – wystawa trójwymiarowej fotografii, (wernisaż 7.10, g. 16.30)

Wystawa pokazuje 60 letnią historię Państwa Izrael. Dzięki zastosowaniu techniki trójwymiarowej, możliwe było zestawienie na każdym obrazie dwóch rzeczywistości: początków żydowskiej państwowości na Bliskim Wschodzie oraz współczesnego Izraela. Wystawa zrealizowana dzięki partnerstwu Departamentu Kultury Ambasady Izraela w Polsce.

8-30.10 Galeria Most (budynek Euroregionu Śląsk Cieszyński-Těšínské Slezsko)

Krakowski Kazimierz – wystawa fotografii Ludka Ondrušky

Wystawa jest fotograficznym zapisem ubiegłorocznej wyprawy do krakowskiego Kazimierza. Pokazuje najciekawsze obiekty żydowskiej architektury, kultury i tradycji.

Imprezy towarzyszące:

29.10-2.10 Biblioteka Miejska w Svibicy
Żydzi na Śląsku Cieszyńskim – spotkanie dla uczniów szkół podstawowych połączone z prezentacją żydowskiej muzyki i humoru.

2-11.10 Restauracja Liburnia, Cieszyn

• godz. 12.00-22.00 – Dni kuchni żydowskiej

Na wszystkie warsztaty wstęp wolny, zapisy do 29 września. **Na projekcje filmowe wstęp wolny**. Zmiany w programie zastrzeżone, szczegóły na: www.domnarodowy.pl.

Pokazy filmowe organizowane są dzięki uprzejmości organizatora Międzynarodowego Festiwalu Filmowego *Żydowskie Motywy* – Stowarzyszenia *Żydowskie Motywy*.

Organizatorzy:

Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy”, Dům dětí a mládeže Český Těšín, Cieszyn, Český Těšín

Partnerzy:

Ambasada Izraela w Polsce, Muzeum Historii Żydów Polskich POLIN w Warszawie, Stowarzyszenie Żydowskie Motywy, Gmina Wyznaniowa Żydowska w Bielsku-Białej, Gmina Wyznaniowa Żydowska w Katowicach, Liburnia Hotel, Židovská obec v Ostravě, Městská knihovna Český Těšín, HV PZKO Český Těšín, Těšínské divadlo Český Těšín, Euroregion Śląsk Cieszyński-Těšínské Slezsko, Regionální sdružení územní spolupráce Těšínské Slezsko, EducationTalentCulture, z. s. v Českém Těšíně.

Patroni medialni:

TVP Katowice, Radio 90 FM, Ox.pl portal śląska cieszyńskiego, Głos Ziemi Cieszyńskiej, Gwiazdka Cieszyńska, Karvinský deník, Třinecký hutník, Slezský týdeník Horizont.

Przy szabasowych świecach

Serdecznie zapraszamy na Koncert Charytatywny *Przy szabasowych świecach*, który odbędzie się 2 października w kościele Jezusowym w Cieszynie o godz. 17.00. Wykonawca: Orkiestra Kameralna i soliści po dyrykcją Jean-Claude'a Hauptmanna.

Organizatorzy: Fundacja Zdrowia Śląska Cieszyńskiego, Szpital Śląski w Cieszynie, Starostwo Powiatowe w Cieszynie oraz Cieszyński Ośrodek Kultury

Cel charytatywny zbiórki: zakup nowoczesnego aparatu USG do diagnostyki onkologicznej dla Szpitala Śląskiego.

Organizatorzy



Czechy znane i nieznane

Wschodnie Czechy – to fascynująca przyroda, góry, skalne szlaki, wąwozy i zaskakujące formy krasowe. To spaniałe gotyckie i barokowe zamki, pałace i małe, urokliwe miasteczka. Kameralny Jiczin kontrastuje z historycznymi Pardubicami i Hradec Kralove. O krajobrazach, historii, sztuce Czech Wschodnich opowie Szymon Broda – etnolog, podróżnik i eseista. Na multimedialną prelekcję zapraszamy do Domu Narodowego 30 września o godz. 17.00.

COK



Edukreatorzy

W październiku nastąpi ciąg dalszy zajęć w ramach projektu EduKreatorzy w akcji! Zapraszamy nauczycieli, pracowników organizacji pozarządowych, bibliotek oraz instytucji kultury na bezpłatne warsztaty z zakresu wykorzystania technik informacyjno-komunikacyjnych w pracy. Zajęcia odbędą się w Bibliotece Miejskiej w Cieszynie w Pracowni Multimedialnej *Twoje Media*.

28 września, godz. 15.00-18.00 – Technologiczne „przydasie” – narzędzia TIK urozmaicające lekcje

6 października, godz. 15.00-18.00 – Co to jest Creative Commons i otwarte zasoby edukacyjne

13 października, godz. 15.00-18.00 – narzędzia Google ułatwiające pracę

Zgłoszenia na e-mail: edukreatorzy@gmail.com lub za pomocą formularza na stronie internetowej www.edukreatorzy.pl.

Projekt realizowany i finansowany jest ze środków Funduszu Inicjatyw Obywatelskich – Śląskie Lokalnie.

Mat. Pras.

Czas na debatę

29 września (wtorek) o godz. 17.30 w Świetlicy Krytyki Politycznej *Na Granicy* (ul. Zamkowa 1) odbędzie się debata nt. *Wolność mediów w Polsce oraz rola kobiet w kształtowaniu opinii publicznej*.

W debacie udział wezmą: Anna Dryjańska (*Dziennik Opinii, Wysokie Obcasy*), Ewa Furtak (*Gazeta Wyborcza*), Małgorzata Bryl (*Gazetacodzienna.pl*). Debatę poprowadzi Natalia Kałuża (*Krytyka Polityczna*).

Podczas spotkania porozmawiamy o tym jak radzą sobie przedstawicielki prasy z obecnymi wyzwaniami, stojącymi przed mediami na każdym poziomie.

Projekt *Głos kobiet się liczy* jest realizowany w ramach programu *Obywatele dla Demokracji*, finansowanego z Funduszy EOG. Projekt *Ekspertki.org – przebijamy „szklany sufit”* dofinansowano przez Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej.

Organizatorzy

Na rowerze z Ondraszką

Turystyczny Klub Kolarski PTTK Ondraszek zaprasza na wycieczki rowerowe:

• **27 września** do Brennej, zbiórka na Rynku w Cieszynie o godz. 9.00

• **4 października** do Muzeum Kuźnictwa w Ustroniu, zbiórka na Rynku w Cieszynie o godz. 9.00. Trasa prowadzić będzie bocznymi drogami, w Ustroniu będziemy około godziny 11.00.

TKK PTTK Ondraszek

60 lat z „Głosem Ziemi Cieszyńskiej”

Głos Ziemi Cieszyńskiej obchodzi w bieżącym roku jubileusz 60-lecia swego powstania.

Z tej okazji **1 października** o godz. 17.00 zapraszamy do Domu Narodowego wszystkich czytelników i sympatyków tego popularnego tygodnika.

Spotkanie wspomnieniowe, które poprowadzi red. Krzysztof Marciniuk, będzie okazją do rozmów o historii gazety, jej wartości i inicjatywach.

Przedstawimy także zespoły redakcyjne, współpracowników, współtwórców, którzy wywarli znaczący wpływ na charakter pisma. Wstęp wolny!

COK



Andrzej Szewczyk artysta totalny

W przyszłym roku minie piętnasta rocznica śmierci Andrzeja Szewczyka (1950-2001) – związanego z Cieszynem artysty sztuk wizualnych, malarza i rzeźbiarza.

Studiował wychowanie plastyczne na UŚ w Cieszynie, a od 1977 r. był związany ze słynną warszawską Galerią Foksal.

Wystawiał w kraju i za granicą. Stała ekspozycja jego prac znajduje się w Muzeum Śląska Cieszyńskiego.

28 września o godz. 17.00 zapraszamy do COK na spotkanie poświęcone artyście, połączone z prezentacją filmu Alfreda Kuli *Wierzę w przeżycie*.

COK



Warsztaty z Goethem

W Gimnazjum i Liceum Towarzystwa Ewangelickiego odbyły się warsztaty w ramach międzynarodowego projektu *Bildung macht Schule*, których organizatorem był Goethe Instytut w Rydze. Cieszyn był jednym z sześciu miejsc w Polsce, które zostało wybrane do tego przedsięwzięcia.

Projekt skierowany jest do młodzieży w wieku od 14 do 18 lat z krajów Europy Północno-Wschodniej (Estonia, Litwa, Łotwa, Polska). Celem projektu jest rozwój kompetencji w zakresie stosowania mediów w procesie uczenia się. Uczniowie podczas warsztatów poznawali techniczne

aspekty pracy redakcyjnej, kwestie dotyczące praw autorskich i publikowania tekstów w Media-wiki. Rezultatem ich pracy są teksty na temat Cieszyna dedykowane turystom.

Uczestnicy warsztatów uznali, że nie tylko nauczyli się, jak profesjonalnie publikować teksty w Internecie, ale pisząc o Cieszynie dużo się o nim dowiedzieli. Pracowali pod czujnym okiem Denisa Barthela, specjalisty do spraw mediów z Berlina, który poprowadził zarówno część teoretyczną, jak i praktyczną w języku niemieckim. W warsztatach brali udział gimnazjaliści i licealiści szkół cieszyńskich. Do finału organizowanego w Rydze zostali wyłonieni oraz zaproszeni przez organizatorów: Laura Meissner z GTE oraz Jędrzej Sobota



Uczestnicy międzynarodowego projektu.

z LOTE. 8 października młodzi redaktorzy będą reprezentowali Polskę na międzynarodowym spotkaniu w Rydze.

GTE/LOTE

Młodzież sprzątała rezerwaty



Młodzi cieszyńscy zebrali mnóstwo śmieci.

40 stulitrowych worków śmieci zebrali młodzież z czterech cieszyńskich szkół podczas kolejnej, już 16. akcji sprzątania cieszyńskich rezerwatów, zorganizowanej 15 września przez działaczy Komisji Ochrony Przyrody przy Oddziale PTTK

Beskid Śląski w Cieszynie. W akcji wzięły udział 10-osobowe grupy z Zespołu Szkół Ekonomiczno-Gastronomicznych, Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych im. Władysława Szybińskiego, Liceum Ogólnokształcącego nr 1 im. Osuchowskiego oraz Gimnazjum nr 2 im. Jana Kubisa w Cieszynie.

Po zbieraniu śmieci młodzież spotkała się pod wiatą restauracji *Ogrodowa*, gdzie nie tylko posilono się kiełbaskami, ale także rozegrano konkurs wiedzy przyrodniczo-krajoznawczej. Oto wyniki: 1. Wiktoria Przybyła (ZSP im. Szybińskiego), 2. Mateusz Szczypka (G2), 3. Michał Piwowarczyk (LO1), 4. Jakub Chmiel (ZSEG). Ufundowane przez Nadleśnictwo Wiśla i Oddział PTTK *Beskid Śląski* nagrody wręczali przedstawiciele Nadleśnictwa Wiśla – Wiktor Naturski, prezes honorowy Oddziału PTTK – Ryszard Mazur oraz prezes KOP PTTK, Jan Machała.

indi

Piłkarskie sukcesy

W sobotni poranek (5 września) na boisku szkolnym odbył się turniej piłki nożnej *Bawimy się na Podgórzu*. W zawodach wzięło udział siedem drużyn, w tym dwie reprezentujące SP nr 3. Drużyna złożona ze starszych zawodników zajęła pierwsze miejsce, nie tracąc ani jednej bramki, zaś młodszy koledzy i koleżanka otarli się o podium, zajmując ostatecznie trzecią lokatę.

Opiekę nad drużynami sprawował p. Adam Rakus. Gratulujemy i życzymy dalszych sukcesów!

Zespół Promocji SP3



Rosną następcy Lewandowskiego i Milika...

Rodzinne spotkanie



Tych bajkowych bohaterów nie trzeba przedstawiać.

17 września w Przedszkolu nr 8 w Cieszynie odbył się festyn rodzinny. Dzieci bawiły się z całymi rodzinami. Na uczestników festynu czekało wiele atrakcji w postaci dmuchanego zamku, trampoliny, licznych konkursów, zabaw, zawodów sportowych. Dużą atrakcją było również malowanie twarzy, a także wizyta bajkowych postaci – Kubusia Puchatka i Myszki Miki. Festyn był świetną okazją do wspólnej zabawy i do wzajemnego poznania się.

Przedszkole nr 8

Marian i Gizmo „przylecieli”



Egzotyczne ptaki podbiły serca uczniów.

We wtorek 15 września rozpoczęliśmy pierwsze z cyklicznych spotkań z przyrodą. Inicjatorka pomysłu, Renata Franek, zaprosiła do szkoły Michała Pszczółkę, na co dzień pracownika Leśnego Parku Niespodzianek w Ustroniu, który zaprezentował całej społeczności szkolnej dwie egzotyczne sowy o wdzięcznych imionach: Marian i Gizmo oraz raroga z rodziny sokołów.

Opowiadał o odżywianiu, trybie życia, przyzwyczajeniach, charakterystycznych elementach budowy swoich ulubieńców, a my mieliśmy możliwość obejrzenia z bliska i pogłaskania przepięknych ptaków, co było oczywiście największą atrakcją.

Z niecierpliwością czekamy na następne spotkanie z panem Michałem i jego innymi pupilami.

SP7



Gościem szkoły był Michał Pszczółka.

Gminni zwycięzcy Orlika



Zawody zostały rozegrane 10 i 11 września.

Za nami eliminacje gminne VI Turnieju Orlika o Puchar Premiera RP, które rozegrane zostały na boisku Orlik znajdującym się przy Szkole Podstawowej nr 6 w Cieszynie.

Organizatorami eliminacji, które odbyły się 10 i 11 września, były Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Cieszynie oraz SP nr 6 w Cieszynie.

Sześciuosobowe zespoły, złożone z reprezentantów cieszyńskich szkół, rywalizowały ze sobą w czterech kategoriach: dziewczęta 10-11 lat, 12-13 lat; chłopcy 10-11 lat, 12-13 lat. Zarówno w kategorii młodszej, jak i starszej dziewcząt zgłosiły się cztery zespoły, które rywalizowały ze sobą w systemie każdy z każdym.

W grupie młodszej zwyciężył zespół ze Szkoły Podstawowej nr 3, który wyprzedził drużyny ze Szkoły Podstawowej nr 2, nr 6 i nr 1. Wśród dziewcząt starszych bezkonkurencyjna okazała się drużyna ze Szkoły Podstawowej nr 1, która w pokonanym polu zostawiła zespoły ze Szkoły Podstawowej nr 6 i nr 2. Do rywalizacji chłopców przystąpiło więcej drużyn, dlatego też turniej rozegrano w systemie grupowym, gdzie zajęta pozycja w grupie decydowała o dalszej walce o konkretne miejsce.

W kategorii chłopców młodszych wystartowało siedem drużyn, wśród których po zaciętej walce zwyciężyła drużyna ze Szkoły Podstawowej nr 2, wyprzedzając ekipy ze Szkoły Podstawowej nr 1 i nr 3.

Do rywalizacji w kategorii chłopców starszych przystąpiło sześć ekip, wśród których najlepszy okazał się zespół ze



Najmilszy moment – zdjęcie z dyplomami.



Nagrodzeni chłopcy.

Szkoły Podstawowej nr 1, który uplasował się przed drużynami ze Szkoły Podstawowej nr 3 i nr 2.

Zwycięskie drużyny wraz z najlepszymi zawodnikami i bramkarzami w danej kategorii zostały nagrodzone. Ponadto uczestnicy turnieju otrzymali drobne upominki. Najlepsze zespoły turnieju reprezentować będą Cieszyn w kolejnym etapie rozgrywek, którym są eliminacje wojewódzkie.

Klasyfikacja końcowa:

Kategoria dziewcząt 10-11 lat: 1. SP nr 3, 2. SP nr 2, 3. SP nr 6; Kategoria dziewcząt 12-13 lat: 1. SP nr 1, 2. SP nr 6, 3. I drużyna SP nr 2; Kategoria chłopców 10-11 lat: 1. I drużyna SP nr 2, 2. SP nr 1, 3. SP nr 3; Kategoria chłopców 12-13 lat: 1. SP nr 1, 2. SP nr 3, 3. I drużyna SP nr 2 w Cieszynie „Dwójkomaniacy”.

MOSiR Cieszyn

Cieszyn stolicą motoryzacji

200 lat polskiej motoryzacji jest wspólną okazją do zaprezentowania pojazdów rodzimej konstrukcji, polskiej myśli technicznej oraz uświadomienia wszystkim, że Polacy na przestrzeni tylu lat potrafili konstruować doskonale pojazdy.

Dowodem tego jest pojazd parowy zbudowany przez Józefa Bożka urodzonego w Bierach w obecnym powiecie bielskim. Jego genialne konstrukcje zapomniane przez rodaków są eksponowane w Czechach i tam jest narodowym, docenianym konstruktorem. W dniach **od 25 do 27 września** w Cieszynie odbędzie się I Międzynarodowy Kongres Automobilowy.

Na cieszyńskim Rynku zobaczyć można będzie pojazdy parowe z 1815 i 1899 roku. Będzie prezentowany ciągnik rolniczy ursus C-451 i jego dość skomplikowane odpalanie. To cała ceremonia – przygotowywanie, podgrzewanie i odpalanie. Z okresu międzywojennego będą takie pojazdy, jak polski fiat 621 L – strażacki z 1938 roku oraz polski fiat 508 III Balilla Sport – jedyny w naszym kraju. Obok niego staną najnowsze konstrukcje z bielskiej i tyskiej fabryki – fiaty 500, alfy romeo i lancie. Zaprezentują się dobrze znane starszym pokoleniom syrenki 102 i 105 L. Zaprezentuje się ponadto 15 jednośladów: junaki, WSK, SHL, WFM, motorowery Komar, Romet i inne.

Na konferencji zjawiają się takie osoby, jak znany rajdowiec Robert Mucha, Maciej Stawowiak, Jan Ripper i inni. Zaszczyci nas konstruktor silnika motorowemu Komar i silników motocykli SHL, Wiesław Wiatrak, który również był głównym konstruktorem samochodu Beskid 106 prezentowanego na Rynku.

Wszystkich chętnych od podziwiania naszych konstrukcji zapraszamy na cieszyński Rynek w piątek i sobotę od 9.00 do 20.00.

Organizatorzy

200 Lat Polskiej Motoryzacji 1815 - 2015

1 Międzynarodowy Kongres Automobilowy Cieszyn 25 - 27 września 2015

AMZ-KUTNO Sp. z o.o. - Nowa Syrenka z 2014

Jedyny pojazd parowy Józefa Bożka z 1815 - Torwar Szlachetki

Od pierwszego i jedynego pojazdu parowego zbudowanego na kontynencie europejskim w 1815 przez Józefa Bożka z Bierów do samochodu XXI wieku.

Stacjonarna wystawa 60 pojazdów polskiej konstrukcji (samochodów i motocykli) wraz z wieloma prototypami i mało znanymi konstrukcjami.

VII Pluskowskie Przejazdy Zabytkami „Śladami Józefa Bożka po Śląsku Cieszyńskim”

Zaplanowano zwiedzanie:
Cieszyński Browar Zamkowy z 1846
+ degustacja piwa;
Techniczne Muzeum Taty w Koprowicy (CZ);
Muzeum Śląska Cieszyńskiego z 1902;
Muzeum Drukarstwa

Honorowymi gośćmi Kongresu będą:
Rekordziści Świata – rekord ustanowiony Polskim Fiatem 125p w 1973r.

35000

Sobiesław Zasada, Robert Mucha, Ryszard Nowicki, Andrzej Jaroszewicz, Franciszek Aronowski, Rajdowy Samochódowy Mistrz Polski i zwycięzca Rajdu Polski Kajetan Kajetanowicz, zwycięzca Rajdu Dakar - Ralf Schumacher

Organizator: Cieszyński Stowarzyszenie Auto Włóknar Cieszyn, ul. Koszowa 11A, tel. 550 411 741, pluskowskie.przejazdy@wp.pl
Informacja na temat imprezy: www.kongres-automobilowy.pl
Międzynarodowy Kongres Automobilowy Cieszyn 2015
Jedynym samochodem na 1000 km - Józef Bożko

Patronat Honorowy Burmistrza Miasta Cieszyna Ryszarda Macury

Cieszyn 1815

SOIZ AUTOMOBILISTA

Zostań siatkarką

Volleyball Club Victoria MOSiR Cieszyn zaprasza na treningi siatkówki dziewczynki z roczników: 2003, 2004, 2005.

Zajęcia odbywają się trzy razy w tygodniu (poniedziałek, środa, piątek) w godz. 17.00-18.30 w Schronisku Młodzieżowym przy ul. Błogockiej 24.

Jesteśmy klubem o wieloletniej tradycji. Nasze zawodniczki odnoszą znaczące sukcesy w rozgrywkach młodzieżowych takich, jak: Mistrzostwa Polski, w turniejach Nadziei Olimpijskich, w Olimpiadach Młodzieży. Więcej informacji można uzyskać pod numerami telefonów: 600 038 796 lub 511 682 463.

Victoria Cieszyn

II liga koszykówki

Rusza kolejny sezon rozgrywek II ligi koszykówki mężczyzn, w których drużyna seniorów KS MOSiR Cieszyn podejmie u siebie AZS AWF Mickiewicz Romus II Katowice.

Pierwsze spotkanie w tym sezonie odbędzie się **3 października (sobota)** o godz. 17.30 w hali sportowej UŚ w Cieszynie przy ul. Paderewskiego. Bilety w cenie 5 zł normalny i 3 zł ulgowy do nabycia przed meczem. Zapraszamy serdecznie wszystkich kibiców i sympatyków koszykówki.

MOSiR

PAPIER	TWORZYWA SZTUCZNE, METALE, OPAKOWANIA WIELOMATERIAŁOWE	ODPADY ULEGAJĄCE BIODEGRADACJI, CZYLI BIOODPADY
Tu wrzucamy: • gazety i czasopisma • katalogi, prospekty, foldery • zużyte książki w miękkich okładkach lub z usuniętymi twardymi okładkami • tekturę, zeszyty • worki papierowe • papier pakowy • pudełka kartonowe tekturowe • ścinki drukarskie • papier biurowy Tu NIE wrzucamy: • tapet • zabrudzonego, w szczególności zatłuszczonego papieru (np. papierowe opakowania po maśle) • papieru z folią • pieluch i innych artykułów higienicznych • papieru faksowego termicznego i przebitkowego np. rachunki, faktury • opakowań z jakąkolwiek zawartością • kalki • worków po gipsie, cemencie i innych materiałach budowlanych • wilgotnego papieru • kartonów po mleku, sokach	Tu wrzucamy: • puste, odkręcone i zgniecione butelki plastikowe po napojach (np. typu PET) • odpady wielomateriałowe • kartony po sokach, mleku, tzw. tetrapaki • puste butelki plastikowe po kosmetykach i środkach czystości (np. po szamponach, płynach do mycia naczyń) • plastikowe opakowania po żywności (np. po jogurtach, serkach, kefirach, margarynie) • folie i torebki z tworzyw sztucznych • folię aluminiową • czyste kanistry plastikowe • kapsle z butelek oraz metalowe i plastikowe nakrętki • opakowania stalowe i aluminiowe (puszki, pudełka, folie itp.) • puszki po konserwach • drobny złom żelazny i metale kolorowe (np. zabawki, narzędzia) Tu NIE wrzucamy: • zabrudzonych butelek po olejach spożywczych i samochodowych • opakowań po aerozolach • opakowań po lekach • sprzętu AGD • puszek i pojemników po farbach i lakierach • opakowań po środkach chwast- i owadobójczych • folii budowlanej (poremontowej)	Tu wrzucamy: • gałęzie drzew i krzewów • liście, kwiaty i skoszoną trawę • trociny i korę drzew • owoce, warzywa Tu NIE wrzucamy: • kości zwierząt • mięsa i padliny zwierząt • zepsutej żywności • grejpfruta (niszczy florę bakteryjną) • oleju jadalnego • leków • odchodów zwierząt, piasku do kotów • popiołu z węgla kamiennego • papierosów • innych odpadów komunalnych (w tym niebezpiecznych) UWAGA! Nie wolno spalać odpadów zielonych w paleniskach domowych oraz na wolnym powietrzu, ponieważ są źródłem uciążliwych dymów i zanieczyszczeń niebezpiecznych dla zdrowia.
SZKŁO BEZBARWNE	SZKŁO KOLOROWE	ODPADY ZMIESZANE
Tu wrzucamy: • bezbarwne butelki i słoiki szklane po napojach i żywności • bezbarwne szklane opakowania po kosmetykach Tu NIE wrzucamy: • szkła stołowego - żaroodpornego • ceramiki, doniczek • zniczy z zawartością wosku • żarówek i świetlówek • szkła kryształowego • reflektorów • nieopróżnionych opakowań po lekach, olejach, rozpuszczalnikach • termometrów i strzykawek • monitorów i lamp telewizyjnych • szyb okiennych i zbrojonych • szyb samochodowych • luster i witraży • fajansu i porcelany UWAGA! W przypadku zbiórki odpadów szklanych w pojemnikach typu „dzwon” dopuszczone jest gromadzenie w jednym pojemniku odpadów ze szkła bezbarwnego i kolorowego.	Tu wrzucamy: • kolorowe butelki i słoiki szklane po napojach i żywności • kolorowe szklane opakowania po kosmetykach Tu NIE wrzucamy: • szkła stołowego - żaroodpornego • ceramiki, doniczek • zniczy z zawartością wosku • żarówek i świetlówek • szkła kryształowego • reflektorów • nie opróżnionych opakowań po lekach, olejach, rozpuszczalnikach • termometrów i strzykawek • monitorów i lamp telewizyjnych • szyb okiennych i zbrojonych • szyb samochodowych • luster i witraży • fajansu i porcelany UWAGA! Nie jest wymagane płukanie szkła i opakowań z tworzyw sztucznych przed ich wyrzuceniem.	Tu wrzucamy: • pozostałe odpady komunalne, inne niż niebezpieczne, czyli np.: • pieluchy i inne artykuły higieniczne; • zimny popiół z palenisk domowych; • zabrudzone opakowania po olejach spożywczych; • zabrudzony, w szczególności zatłuszczony papier (np. papierowe opakowania po maśle); • wilgotny papier; • szkło żaroodporne, • krystaliczne, potłuczone naczynia; • lustra, witraże; • materiały biurowe typu długopis, ołówek, flamaster; • ceramikę, doniczki; • resztki po posiłkach (gdy nie kompostujemy); • wycieraczki, dywaniki łazienkowe, poduszki; • kosmetyki typu tusz do rzęs, pomadki, fluid; • inne... Tu NIE wrzucamy: • odpadów niebezpiecznych • odpadów budowlanych i remontowych • odpadów wielkogabarytowych, w tym mebli • zużytych opon • zużytego sprzętu elektryczny i elektro-niczny • surowców wtórnych

Mapa J.Ch. Müller'a

Na kolejne spotkanie z cyklu *Spotkania Szersznikowskie 2015* zapraszamy **30 września** o godz. 17.00 do Sali Rzymskiej Muzeum Śląska Cieszyńskiego, ul. Regera 6.

Mapa będąca tematem wykładu przedstawia mapę Czech pod władzą Habsburgów. Autor rękopisu mapy John Christoph Müller (1673-1721) był najwybitniejszym austriackim generałem owych czasów (XVIII w.). Wykonywał on mapy Węgier, Czech, Moraw oparte na własnych zdjęciach.

Müller jako cesarski wojskowy, inżynier i kartograf na rozkaz (z dnia 4 kwietnia 1712) Karola VI (cesarza rzymsko-niemieckiego) opracował i wykonał mapę Czech.

Prace nad mapą objęte były wielką tajemnicą. Obejmowały dwa etapy:

I etap – w latach 1712-1717 Müller dokonał pomiarów topograficznych, czyli opracował szczegółowy rękopis geograficznej mapy Czech (po reformie w 1714) przedstawiającą w skali 1:132000 ukształtowanie terenu, rozmieszczenie miast, osiedli,

jezior, rzek, bagien, mostów i gór. Rękopis mapy ukończono w roku 1718.

II etap – w latach 1717-1722, obejmował opracowanie mapy na 25 płytach miedziorytniczych, z których wykonano odbitki graficzne mapy.

John Christoph Müller zmarł w 1721 r., nie doczekał końca dzieła, a wszelkie korekty na płytach miedziorytniczych dokończył wojskowy inżynier Jan Wolfgang Wieland. Dzieło ukończono w 1722 roku, jednak za datę powstania mapy uznaje się rok 1720.

Ze względu na swój niedogodny rozmiar w całości (ok. 2,4m x 3,0m) pozostawiono mapę w 25 sekcjach, a Jan Wolfgang Wieland wykonał mniejszą o 4/7 mniejszą kopię (w skali 1:2310). Tytuł mapy: *Mappa chorographica novissima et completissima totus regni Bohemie*.

Mapa Czech Müllera, zachwyca swą dokładnością i profesjonalizmem, jest największym dziełem kartograficznym XVIII w. kończącym piękny etap czechskiej kartografii.

Maksymilian Kapalski

Muzyka i Przyboś

Owls are not to polski zespół wydawany przez francuską wytwórnię Atypeek Music.

Muzykę duetu Piotra Cichockiego (multiinstrumentalisty) i Marcina Sulińskiego (perkusisty) można opisać jako połączenie rocka oraz elektroniki z odniesieniami w stronę jazzu i drum'n'bassu.

Podczas koncertu zespół wykorzysta fragmenty poezji Juliana Przybosia.

Koncert odbędzie się **25 września**, piątek o godz. 19.00 na placu między barem *Kurczak* (ul. Garncarska) a tablicą upamiętniającą Juliana Przybosia (ul. Górny Rynek 1).

Działanie realizowane jest ze środków Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego (stypendium *Aktywność Obywatelska*) w ramach projektu #awangarda27-39.

Świetlica Krytyki Politycznej

Samoorganizacja

Galeria Szara oraz Fundacja Kultury Audiowizualnej Strefa Szarej zapraszają **3 października** o godz. 18.00 na wernisaż wystawy Macieja Chodzińskiego *Selbstassemblierung / Samoorganizacja*.

Podczas październikowej wystawy w Galerii Szara Maciej Chodziński pokaże swój projekt *Selbstassemblierung* składający się z filmów, dźwięku, obiektów i instalacji site-specific. Centrum instalacji stanowić będzie film autorstwa Chodzińskiego i wielokanałowa instalacja audio autorstwa Krzysztofa Topolskiego aka Arszyń'a.

Ta praca oraz towarzyszące jej obiekty, filmy i obrazy Chodzińskiego stanowią próbę audiowizualnego opisu zjawiska samoorganizacji, która według autora wystawy jest jednym z podstawowych praw przyrody.

Wystawa w Galerii Szarej, ul. Srebrna 1 potrwa do 15 listopada.

Galeria Szara

ODPADY NIEBEZPIECZNE to np.

- zużyte baterie, akumulatory
- odpady zawierające rtęć (termometry, przełączniki, lampy rtęciowe, w tym świetlówki)
- pozostałości po farbach i lakierach oraz opakowania po nich
- odpady zawierające oleje (filtry oleju, czyściwo, szlasy zaolejone itp.), smary, środki do konserwacji metali
- odczynniki chemiczne, np. fotograficzne;
- przeterminowane lub częściowo wykorzystane leki
- odpady zawierające inne rozpuszczalniki oraz substancje chemiczne służące do wywabiania plam, środki czyszczące;
- środki ochrony roślin (pestycydy) oraz opakowania po nich
- środki do konserwacji i ochrony drewna oraz opakowania po nich
- pojemniki po aerozolach, pozostałości po domowych środkach do dezynfekcji i dezynsekcji.

UWAGA!

Odpady niebezpieczne można oddawać podczas objazdowej zbiórki w wyznaczonych terminach lub samodzielnie dostarczyć do gminnego punktu selektywnej zbiórki odpadów komunalnych (PSZOK).

Dodatkowo odpady w postaci leków można przekazywać do specjalnych pojemników - konfiskatorów znajdujących się w aptekach, natomiast zużyte baterie - do pojemników umieszczonych m.in. w Urzędzie Miejskim oraz Starostwie. Zbiórka zużytych baterii odbywa się również w szkołach za pośrednictwem uczniów.

„Tosca” Pucciniego

Już **16 października** o godz. 18.00 na deskach cieszyńskiego Teatru im. A. Mickiewicza przedstawiona zostanie jedna z najślawniejszych oper wszechczasów, arcydzieło Giacomo Pucciniego – *Tosca*. Poruszającą do głębi historia miłości śpiewaczki Toski i malarza Cavaradossiego, w którą wmisza się okrutna historia i polityka.

Akcja rozgrywa się kolejno w rzymskim kościele, w którym maluje Cavaradossi, później w pałacu okrutnego barona Scarpai, a następnie na tarasie Zamku Świętego Anioła. Niezapomniane arie, pełne czaru melodii. Rezerwacja biletów pod nr. tel. 33 857 75 90 i 33 858 16 52. Sprzedaż biletów w kasie Teatru i w systemie online na stronie www.bilety.cieszyn.pl.

Organizatorzy

Zakonnice w teatrze



9 października o godz. 17.30 i 20.30 scena cieszyńskiego Teatru im. A. Mickiewicza gościć będzie znanych i lubianych czołowych polskich aktorów w spektaklu *Siostronie*.

Jest to niekonwencjonalna, muzyczna opowieść, która rozbawi do łez każdego, kto zobaczy ten spektakl. Przed zgromadzoną widownią zaprezentuje się pięć niezwykle żywiołowych zakonnic, które opowiedzą o swoim życiu, marzeniach, powołaniu a także... o pewnej bardzo niestrawnej zupie.

Bilety w cenie: 90 zł, 70 zł i 50 zł. Sprzedaż biletów: indywidualna w kasie teatru tel. 33 857 75 90, zamówienia zbiorowe u organizatora: tel. 531 531 001 lub 604 424 320, sprzedaż internetowa na stronie www.kupbilecik.pl.

Organizatorzy

Ważne konsultacje

Od sierpnia do grudnia tego roku w Centrum Profilaktyki Edukacji i Terapii *Kontakt* Stowarzyszenia Pomocy Wzajemnej *Być Razem* działa Punkt Konsultacyjny ds. narkomanii oferujący pomoc dla mieszkańców powiatu cieszyńskiego. W roku 2014 z jego pomocy skorzystało 115 osób, którym zostały udzielone 344 porady. Oferta skierowana była w szczególności do osób używających środków psychoaktywnych, ich bliskich, jak również osób, które chciały zasięgnąć specjalistycznych informacji na temat narkomanii.

Obecnie do grudnia 2015r. punkt ds. narkomanii obejmuje wsparciem mieszkańców Cieszyna oraz całego powiatu, gdzie osoby potrzebujące mogą zgłaszać się po pomoc, dzwoniąc pod nr tel. 33 479 54 55. Dyżury terapeuty uzależnień, Joanny Posiak, odbywają się we wtorki od 17.00 do 20.00 dla mieszkańców powiatu oraz w piątki w godz. 11.00-20.00 dla mieszkańców Cieszyna. W Punkcie Konsultacyjnym dyżuruje terapeuta uzależnień, który dokonuje wstępnej diagnozy problemu, zbiera informacje dotyczące zaawansowania uzależnienia, udziela porad i informacji oraz wspiera decyzję o leczeniu i motywuje do podjęcia terapii. Dodatkowo osoby ekspery-

mentujące ze środkami psychoaktywnymi, mogą skorzystać wraz ze swoimi rodzinami z konsultacji i psychoterapii rodzinnej. Szczegółowe informacje można uzyskać pod numerem telefonu 479 54 55, w biurze Centrum Profilaktyki Edukacji i Terapii *Kontakt* przy ul. Ks. Janusza 3 w Cieszynie albo drogą elektroniczną: cpeitkontakt@byczrazem.pl.

Punkt współfinansowany jest ze środków Gminy Cieszyn w ramach realizacji Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych oraz Przeciwdziałania Narkomanii w Gminie Cieszyn oraz ze środków Województwa Śląskiego.

Być Razem

Nowa linia autobusowa – 23C

ROZKŁAD JAZDY LINII REGULARNEJ SPECJALNEJ NR 23C

ul. Słowicza - ul. Graniczna; ul. Graniczna - ul. Słowicza

długość linii [km]	NAZWA PRZYSTANKU	przeznaczenie przystanku	NR PRZYSTANKU	GODZINY ODJAZDÓW			
	Cieszyn Słowicza	tylko do wsiadania	2702 S/5	10:10	12:10	15:55	17:55 R
0,7	0,7 Cieszyn Słowicza	tylko do wsiadania	2702 S/4	10:12	12:12	15:57	17:57 R
0,4	1,1 Cieszyn Mnisztwo	tylko do wsiadania	2702 S/3	10:13	12:13	15:58	17:58 R
0,6	1,7 Cieszyn Orzeszkowej	tylko do wsiadania	2702 S/2	10:14	12:14	15:59	17:59 R
0,3	2 Morcinka I	tylko do wsiadania		10:15	12:15	16:00	18:00 R
0,4	2,4 Morcinka II	tylko do wsiadania		10:16	12:16	16:01	18:01 R
0,7	3,1 Kossak-Szatkowskiej	tylko do wsiadania		10:18	12:18	16:03	18:03 R
0,3	3,4 Cieszyn Hallera Sklep	tylko do wsiadania	2702 S/1	10:19	12:19	16:04	18:04 R
0,5	3,9 ks. Tomanka Sklep	tylko do wsiadania		10:21	12:21	16:06	18:06 R
0,2	4,1 Cieszyn Puńcowska	tylko do wsiadania	2709 S/1	10:22	12:22	16:07	18:07 R
0,7	4,8 Cieszyn Wyższa Brama	tylko do wsiadania	2619 S/3	10:24	12:24	16:09	18:09 R
0,2	5 Cieszyn Garmcarska	tylko do wsiadania	2701 S/1	10:26	12:26	16:11	18:11 R
0,4	5,4 Cieszyn Hajduka	tylko do wsiadania	2697 S/1	10:28	12:28	16:13	18:13 R
1	6,4 Cieszyn Michejdy	tylko do wsiadania		10:30	12:30	16:15	18:15 R
0,4	6,8 Cieszyn Liburnia	tylko do wsiadania		10:32	12:32	16:17	18:17 R
0,7	7,5 Cieszyn Liburnia Starostwo	tylko do wsiadania		10:33	12:33	16:18	18:18 R
0,9	8,4 Cieszyn Szymanowskiego	tylko do wsiadania	2695 S/1	10:35	12:35	16:20	18:20 R
0,4	8,8 Cieszyn Moniuszki Cmentarz	tylko do wsiadania	2694 S/1	10:36	12:36	16:21	18:21 R
0,5	9,3 Cieszyn Moniuszki Żłobek	tylko do wsiadania	2694 S/2	10:38	12:38	16:23	18:23 R
0,9	10,2 Cieszyn Katowicka	tylko do wsiadania	2712 S/1	10:40	12:40	16:25	18:25 R
2,6	12,8 Castorama	tylko do wsiadania		10:45	12:45	16:30	18:30 R
	Castorama	tylko do wsiadania		11:45	13:25	17:30	19:10 R
1,3	1,3 Cieszyn Motelowa	tylko do wsiadania		11:47	13:27	17:32	19:12 R
0,6	1,9 Cieszyn Węgielna	tylko do wsiadania	2712 S/2	11:48	13:28	17:33	19:13 R
0,7	2,6 Cieszyn Katowicka	tylko do wsiadania	2712 S/1	11:50	13:30	17:35	19:15 R
1	3,6 Cieszyn Szymanowskiego	tylko do wsiadania	2695 S/1	11:52	13:32	17:37	19:17 R
0,4	4 Cieszyn Moniuszki Cmentarz	tylko do wsiadania	2694 S/1	11:53	13:33	17:38	19:18 R
0,5	4,5 Cieszyn Moniuszki Żłobek	tylko do wsiadania	2694 S/2	11:54	13:34	17:39	19:19 R
1	5,5 Cieszyn Liburnia Starostwo	tylko do wsiadania	2713 S/3	11:56	13:36	17:41	19:21 R
0,6	6,1 Cieszyn Liburnia	tylko do wsiadania	2713 S/2	11:57	13:37	17:42	19:22 R
0,4	6,5 Cieszyn Michejdy	tylko do wsiadania	2698 S/1	11:59	13:39	17:44	19:24 R
0,9	7,4 Cieszyn Hajduka	tylko do wsiadania	2697 S/1	12:01	13:41	17:46	19:26 R
0,5	7,9 Cieszyn Kochanowskiego	tylko do wsiadania	2710 S/1	12:03	13:43	17:48	19:28 R
0,3	8,2 Cieszyn Wyższa Brama	tylko do wsiadania	2619 S/3	12:04	13:44	17:49	19:29 R
0,8	9 Cieszyn Puńcowska	tylko do wsiadania	2709 S/1	12:06	13:46	17:51	19:31 R
0,3	9,3 ks. Tomanka	tylko do wsiadania		12:07	13:47	17:52	19:32 R
0,5	9,8 Cieszyn Hallera Sklep	tylko do wsiadania	2702 S/1	12:08	13:48	17:53	19:33 R
0,3	10,1 Kossak-Szatkowskiej	tylko do wsiadania		12:09	13:49	17:54	19:34 R
0,7	10,8 Morcinka II	tylko do wsiadania		12:11	13:51	17:56	19:36 R
0,4	11,2 Morcinka I	tylko do wsiadania		12:12	13:52	17:57	19:37 R
0,3	11,5 Cieszyn Orzeszkowej	tylko do wsiadania	2702 S/2	12:13	13:53	17:58	19:38 R
0,6	12,1 Cieszyn Mnisztwo	tylko do wsiadania	2702 S/3	12:14	13:54	17:59	19:39 R
0,4	12,5 Cieszyn Słowicza	tylko do wsiadania	2702 S/4	12:15	13:55	18:00	19:40 R
0,7	13,2 Cieszyn Słowicza	tylko do wsiadania	2702 S/5	12:16	13:56	18:01	19:41 R

BEZPŁATNA LINIA REGULARNA SPECJALNA DLA PRACOWNIKÓW I KLIENTÓW
CASTORAMY OBSŁUGIWANA PRZEZ DWA AUTOBUSY

Objaśnienia znaków:

R - kursuje od poniedziałku do piątku za wyjątkiem dni świątecznych,

Kalendarium wydarzeń w Cieszynie

W Cieszyńskim Centrum Informacji (Rynek 1) dostępne są ulotki z miesięcznymi kalendarzami wydarzeń w naszym mieście, a w Wydziale Kultury Urzędu Miejskiego (pokój 105, 106, I piętro ratusza) – również plakaty.

Szczególnie zapraszamy społeczników, przedstawicieli stowarzyszeń i animatorów kultury do kolportowania tych materiałów w swoich środowiskach. Istnieje również możliwość dodawania imprez do miesięcznego kalendarium i współredagowania naszego materiału.

W tym celu prosimy o kontakt z Wydziałem Kultury w celu ustalenia szczegółów: tel. 33 4794 340, e-mail: kultura1@um.cieszyn.pl.

Wydział Kultury

Płatność za III kwartał gospodarki odpadami

Uprzejmie przypominamy Państwu, że **15 października** mija termin płatności opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi za III kwartał 2015 r.

Wpłaty można dokonać w następujący sposób:

- na indywidualny rachunek bankowy przeznaczony wyłącznie do opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi,
- na konto ogólne Urzędu Miejskiego w Cieszynie zamieszczone w Biuletynie Informacji Publicznej i na stronie internetowej Urzędu,
- gotówką lub kartą płatniczą w kasie Urzędu.

Informacja nie dotyczy mieszkańców Spółdzielni Mieszkaniowych oraz Wspólnot.

Dodatkowe informacje można uzyskać pod numerami telefonu 33 479 43 18, 33 479 43 17, lub na stronach internetowych: bip.um.cieszyn.pl, um.cieszyn.pl.

UM Cieszyn

Obwieszczenie Burmistrza Miasta Cieszyna

Działając na podstawie art. 49 oraz art. 61 § 4 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity: Dz. U. 2013 r., poz. 267) w związku z art. 74 ust. 1a ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (tekst jednolity: Dz. U. z 2013 r., poz. 1235 z późn. zm.) zawiadamiam, iż w dniu 8 września 2015 r. na wniosek Energetyki Cieszyńskiej Sp. z o.o. z siedzibą w Cieszynie przy ul. Mostowej 2, reprezentowanej przez pana mgr. inż. Edwarda Górniaka – Dyrektora ds. Technicznych, Wiceprezesa Zarządu, wszczęto postępowanie administracyjne o wydanie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach, zgodnie z art. 71 ust. 2 pkt 2 i art. 73 ust. 1 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko, dla przedsięwzięcia polegającego na przebudowie sieci ciepłej odgałęzienia magistrali wschód, na odcinku od ul. Liburnia do ul. Moniuszki w Cieszynie, na działkach nr 17/12, 17/75, 17/66, 17/67, 17/74, 17/53, 11/1, 17/42, 17/35, 17/33, 17/27 obr. 31 oraz na działce nr 19 obr. 33.

Ponadto działając zgodnie z art. 106 § 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego zawiadamiam, że w dniu 9 września 2015 r. Burmistrz Miasta Cieszyna zwrócił się o wydanie opinii w spra-

wie obowiązku przeprowadzenia oceny oddziaływania ww. przedsięwzięcia na środowisko i ewentualnego określenia zakresu raportu do organów wymienionych w art. 64 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko, tj. do Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Katowicach oraz Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Cieszynie.

Zgodnie z art. 9 i 10 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego organ administracji obowiązany jest do należytego informowania stron o okolicznościach prowadzonego postępowania administracyjnego, jak również do wysłuchania wypowiedzi stron, co do przeprowadzonych dowodów, zgromadzonych materiałów oraz zgłoszonych żądań. Wypełniając ustawowy obowiązek należytego i wyczerpującego informowania stron uprzejmie przypominam, że przepis art. 10 § 1 k.p.a. jest jednocześnie szczególnym uprawnieniem stron z racji ich czynnego udziału w każdym stadium postępowania. Powyższe uprawnienie nie jest obowiązkiem strony.

Ze zgromadzoną w sprawie dokumentacją można zapoznać się w Wydziale Ochrony Środowiska i Rolnictwa Urzędu Miejskiego w Cieszynie, 43-400 Cieszyn, ul. Rynek 1, pok. 17, w godzinach pracy Urzędu.

Z upoważnienia Burmistrza Miasta
Aleksander Dorda

Naczelnik Wydziału Ochrony Środowiska i Rolnictwa

Program dla kultury Miasta Cieszyna

Burmistrz Miasta Cieszyna ogłasza nabór przedstawicieli organizacji pozarządowych, towarzystw kulturalnych, środowisk twórczych oraz twórców działających w obszarze kultury z terenu Miasta Cieszyna do Zespołu do spraw opracowania Programu dla Kultury Miasta Cieszyna

Miasto Cieszyn przystępując do prac nad stworzeniem dokumentu strategicznego jakim jest Program dla Kultury Miasta Cieszyna ogłasza nabór kandydatów na członków Zespołu do spraw opracowania Programu dla Kultury Miasta Cieszyna.

Zgłoszenia swoich przedstawicieli mogą dokonywać:

- organizacje pozarządowe działające w obszarze kultury;
- towarzystwa kulturalne;
- nieformalne środowiska twórcze.

Zgłoszenia swojej kandydatury mogą również dokonać indywidualni twórcy działający w obszarze kultury. Zgłoszenia przyjmowane będą **od dnia 25 września 2015 roku do dnia 9 października 2015 roku**.

Po tym terminie, w ciągu 14 dni spośród zgłoszonych kandydatur, Burmistrz Miasta dokona wyboru członków Zespołu oraz uzupełni jego skład o wybranych pracowników Urzędu Miejskiego, instytucji kultury oraz przedstawicieli Rady Miejskiej Cieszyna. Do prac Zespołu po jego zatwierdzeniu mogą być zapraszani zewnętrzni eksperci.

Zgłoszenia należy składać pisemnie na formularzu stanowiącym załącznik Nr 1 do niniejszego Ogłoszenia dostępnym w BIP UM, na www.um.cieszyn.pl oraz w Wydziale Kultury Urzędu Miejskiego, I piętro, pok. 105 i 106. Zgłoszenia można składać osobiście w Wydziale Kultury w godz. pracy urzędu lub mailowo na adres kultura@um.cieszyn.pl przesyłając skan zgłoszenia.

Ogłoszenie publikuje się w *Wiadomościach Ratuszowych*, w Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Miejskiego oraz na www.um.cieszyn.pl.

Wydział Kultury

Dzierżawa gruntu pod stoisko handlowe

Przetarg ustny na dzierżawę gruntu pod tymczasowe stoisko handlowe na okoliczność dnia Wszystkich Świętych.

Miejski Zarząd Dróg ogłasza ustny przetarg nieograniczony na wysokość stawki czynszu za dzierżawę nieruchomości gruntowej o powierzchni **4,00 m²** położonej przy Cmentarzu Komunalnym, o powierzchni **4,50 m²** przy Cmentarzu Ewangelickim oraz o powierzchni **4,00 m²** położonej przy cmentarzu na ulicy Kościuszki na czas określony, z przeznaczeniem na usytuowanie tymczasowego stoiska handlowego na okoliczność dnia Wszystkich Świętych.

Stawka wyjściowa do przetargu wynosi 100,00 zł za stoisko/dobę + 23 % podatku VAT. Przetarg odbędzie się w Miejskim Zarządzie Dróg przy ul. Liburnia 4 w Cieszynie, w dniu **2 października 2015 r.** o godzinie 10.00.

Szczegółowych informacji udziela Dział Zarządzania i Nadzoru Drogowego tel. 33 479 52 53.

MZD

Zmiana oznakowania na ul. Limanowskiego

Informujemy, że komisja Bezpieczeństwa Ruchu Drogowego działająca przy Miejskim Zarządzie Dróg pozytywnie zaopiniowała złożony wniosek o zmianę znaku A-7 „ustęp pierwszeństwa” na znak B-20 „stop” przy wlocie ul. Limanowskiego do ul. Pokoju.

Takie rozwiązanie komisja uznaje za wystarczające i niewymagające dodatkowego montażu lustra drogowego.

Zmiana oznakowania zostanie wykonana w terminie **do 30 września 2015 roku**.

MZD

Najem lokalu

Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. informuje, że przeznaczona do najmu wolne pomieszczenie użytkowe położone w Cieszynie przy **ul. Sikorskiego nr 7**, o powierzchni **19,0 m²**, którego najem może nastąpić na rzecz osób zobowiązujących się do wykonania remontu własnym staraniem i na własny koszt, z przeznaczeniem na lokal użytkowy – garaż.

Ogłoszenie zostało wywieszone na tablicy ogłoszeń Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. (ul. Liburnia 2a, I piętro) oraz umieszczone na stronie internetowej Zakładu www.bip.zbm.cieszyn.pl.

Szczegółowe informacje można uzyskać w Zakładzie Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. ul. Liburnia nr 2a, I piętro, pokój nr 10, tel. 33 852 03 63.

ZBM

Remont na wysokościach

We wrześniu są prowadzone prace remontowe w Wieży Piastowskiej. Dzięki środkom z Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego, pozyskanych w ramach programu *Dziedzictwo kulturowe* priorytet 1 *Ochrona zabytków* oraz środkom własnym Gminy Cieszyn możliwy będzie remont m.in. krenelaża.

Oznacza to, że zmieniają się we wrześniu godziny otwarcia zabytków. Będzie można je zwiedzać od 11.00 do 19.00. Może zdarzyć się, że prowadzone prace będą wymagały czasowego zamknięcia wieży. Dlatego wszystkie osoby planujące we wrześniu odwiedzenie zabytków prosimy o wcześniejszy telefon do Informacji Turystycznej i sprawdzenie, czy w danym dniu będzie możliwe wejście na wieżę (tel. 33 851 08 21 wew. 14).

Zamek Cieszyn

Kluby radnych zapraszają na dyżury

Klub Radnych Cieszyńska Inicjatywa Samorządowa zaprasza mieszkańców na dyżury w każdą środę miesiąca w godz. od 16.00 do 17.00 (za wyjątkiem tygodnia, w którym odbywa się sesja).

Dyżury odbywają się w Biurze Rady Miejskiej (Ratusz, II piętro).

Masz pytanie do radnych? Chcesz z naszą pomocą zmienić coś w mieście? Coś ci się nie podoba?

W każdy poniedziałek w godz. od 16.30 do 17.30 radni Cieszyńskiego Ruchu Społecznego zapraszają mieszkańców do rozmów w Biurze Rady Miejskiej (Ratusz, II piętro).

Spotkajmy się w działaniu!

UM Cieszyn

Informacja o naborze wniosków na dotacje do inwestycji ekologicznych planowanych do realizacji w 2016 roku

Niniejszym zawiadamiamy, iż w terminie od 28 sierpnia do 30 września 2015 r. włącznie, przeprowadzony zostanie nabór wniosków o udzielenie z budżetu Gminy Cieszyn dotacji celowych na dofinansowanie kosztów inwestycji z zakresu ochrony środowiska i gospodarki wodnej, planowanych do realizacji w 2016 r., a polegających na:

- ograniczeniu niskiej emisji (np. poprzez zastąpienie pieców węglowych piecami gazowymi, olejowymi lub elektrycznymi, podłączenie budynku do sieci ciepłowniczej, wykorzystanie al-

ternatywnych źródeł ciepła, takich jak systemy solarne lub pompy ciepła),

- uporządkowaniu gospodarki wodno-ściekowej (np. poprzez likwidację zbiorników na nieczystości ciekłe bądź przydomowych oczyszczalni ścieków i podłączenie nieruchomości do sieci kanalizacyjnej, za pośrednictwem przyłącza grawitacyjnego bądź ciśnieniowego, wykonanie przydomowej oczyszczalni ścieków na terenach Gminy Cieszyn, znajdujących się poza obszarem aglomeracji),

- usuwaniu i unieszkodliwianiu odpadów niebezpiecznych zawierających azbest z terenów zabudowy mieszkaniowej.

O dotacje mogą się ubiegać podmioty niezaliczone do sektora finansów publicznych (w tym osoby fizyczne), które są posiadaczami mieszkalnych budynków jednorodzinnych i wielorodzinnych lub lokali mieszkalnych położonych

w granicach administracyjnych Gminy Cieszyn.

Formularze wniosków dostępne są w Wydziale Ochrony Środowiska i Rolnictwa Urzędu Miejskiego oraz na stronie internetowej Cieszyna (www.cieszyn.pl) i Urzędu Miejskiego w Cieszynie (www.um.cieszyn.pl). Wypełnione wnioski wraz z wymaganymi załącznikami można składać bezpośrednio w Kancelarii Ogólnej Urzędu Miejskiego na parterze budynku Ratusza, w godzinach pracy Urzędu, bądź przesłać drogą pocztową na adres: Urząd Miejski w Cieszynie, Rynek 1, 43-400 Cieszyn (terminem złożenia wniosku jest data jego wpływu do Urzędu).

Bliższe informacje uzyskać można bezpośrednio w Wydziale Ochrony Środowiska i Rolnictwa Urzędu Miejskiego w Cieszynie, Rynek 1, pok. 117, tel. 33 479 42 71 lub 33 479 42 72, e-mail: ochrona@um.cieszyn.pl.

Wydział OŚR

Filmowe warsztaty

Biblioteka Miejska w Cieszynie zaprasza dzieci w wieku 5-10 lat na warsztaty filmu animowanego. Warsztaty odbywać będą się **od października do grudnia** br. w każdy wtorek, w godz. od 16.00 do 17.00.

Podczas warsztatów filmowych dzieci poznają tajniki animacji poklatkowej i tworzą własne animowane etiudy, przy użyciu różnych technik: od malowania farbami, rysowania poprzez plastelinę i wycinanie. Uczestnictwo we wszystkich etapach pracy nad filmem – tworzeniu scenariusza i scenografii, animowaniu, montażu – przybliży im proces tworzenia obrazu filmowego.

Gorąco zapraszamy do wspólnej, owocnej pracy. Zapisy na warsztaty trwają **do 29 września** br. pod numerem tel. 33 8524 883 lub e-mail: instruktor@biblioteka.cieszyn.pl

Pierwsze spotkanie odbędzie się **6 października** o godz. 16.00 w Oddziale dla dzieci cieszyńskiej Biblioteki. Zapraszamy.

BM

Garażowa wyprzedaż

Stowarzyszenie Klub Kobiet Kreatywnych zaprasza na pierwszą wyprzedaż garażową, która będzie miała miejsce 26 września 2015 w godzinach 10.00-13.00 na parkingu Szkoły Podstawowej nr 6 w Cieszynie obok Orlika.

Dla sprzedających:

- sprzedający może organizować własne stanowisko od godziny 9.00

- sprzedający musi zapoznać się z regulaminem dostępnym na naszej stronie internetowej

- sprzedający ponosi opłatę w wysokości 5 zł na cel organizacji i musi posprzątać po wyprzedaży

Dla kupujących:

- wstęp dla kupujących jest bezpłatny

W trakcie wyprzedaży będzie organizowana zbiórka na rzecz Ośrodka Pomocy Dziecku i Rodzinie – Dom Dziecka ul. Malinowa 4, Międzyświeć w Skoczowie.

- środków czystości,
- długopisów, zeszytów
- materiałów do robienia kartek ozdobnych

Uwaga! W razie niesprzyjających warunków pogodowych, np.: burze, deszcze – wyprzedaż zostanie odwołana! Chętne osoby do sprzedawania swoich „skarbów” prosimy o zgłaszanie się do piątku 25 września drogą mailową mcholewa@wp.pl lub telefonicznie 500 852 608 Maria Cholewa.

Organizatorzy

Dzierżawa nieruchomości na cel handlowo-usługowy

Burmistrz Miasta Cieszyna zatwierdził do wydzierżawienia w drodze bezprzetargowej na czas oznaczony – 10 lat, część działki nr 17/12 obr. 31 o pow. 50 m² położonej w rejonie ul. Liburnia w Cieszynie z przeznaczeniem na cel handlowo-usługowy (wjazd do myjni samochodowej).

Wykaz o przeznaczeniu ww. gruntu do wydzierżawienia został wywieszony na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszynie (Rynek 1, I piętro) na okres od dnia 9 września 2015 r. do dnia 29 września 2015 r.

Wydział GN

Lokale socjalne dla osób z eksmisją

Informacja dla osób znajdujących się na liście oczekujących na wskazanie lokalu socjalnego z zasobu Gminy Cieszyn na podstawie sądowego wyroku eksmisyjnego z prawem do lokalu socjalnego.

Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. informuje, że w związku z zabezpieczeniem swoich potrzeb mieszkaniowych poza zasobem gminy Cieszyn przez osoby, którym sąd w wyroku orzekającym eksmisję przyznał prawo do lokalu socjalnego, a które wyprowadziły się z lokalu objętego wyrokiem sądowym, utraciły prawo do przyznania takiego lokalu.

Tym samym wyroki dotyczące tych osób zostają skreślone z listy oczekujących na wskazanie lokalu socjalnego. Są to następujące wyroki:

Adres, z którego orzeczona była eksmisja, data wydania wyroku, sygn. akt:

- ul. Błogocka nr 30a/24, 20.07.2009, IC 260/09,

- ul. Sikorskiego nr 3/5, 21.01.2014, IC 1925/13,

- ul. Błogocka nr 30c/11, 03.06.2014, IC 2406/13.

ZBM

Anonimowe spotkania

Mityngi Anonimowych Narkomanów w Cieszynie. Grupa *Rewers*, ul. Błogocka 30A Klub Abstynenta *Familia*, poniedziałki godz. 17.00.

Grupa *Na Rynku*, ul. Szersznika – klasztor oo. Franciszkanów – piwnica pod Aniołami, piątki godz. 16.00.

Organizatorzy

Modernizacja gospodarstw rolnych

Ogłoszenie Prezesa Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa o możliwości składania wniosków o przyznanie pomocy na operacje typu *Modernizacja gospodarstw rolnych* w ramach poddziałania *Wsparcie inwestycji w gospodarstwach rolnych* objętego Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014–2020:

- w obszarze rozwój produkcji psiać,
- w obszarze rozwój produkcji mleka krowiego,
- w obszarze rozwój produkcji bydła mięsnego,

w terminie od dnia 19 października 2015 r. do dnia 17 listopada 2015 r.

Warunki i tryb przyznawania pomocy, w tym szczegółowe informacje o prawach i obowiązkach beneficjentów, określa rozporządzenie Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 21 sierpnia 2015 r. w sprawie szczegółowych warunków i trybu przyznawania oraz wypłaty pomocy finansowej na operacje typu *Modernizacja gospodarstw rolnych* w ramach poddziałania *Wsparcie inwestycji w gospodarstwach rolnych* objętego Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020 (Dz. U., poz. 1371) którego treść dostępna jest na stronie internetowej Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi www.minrol.gov.pl oraz Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa (ARIMR) www.arimr.gov.pl.

Informacje na temat typu operacji *Modernizacja gospodarstw rolnych* w ramach poddziałania *Wsparcie inwestycji w gospodarstwach rolnych* PROW 2014–2020 udzielane są w OR ARIMR (adresy znajdują się na stronie www.arimr.gov.pl) i pod numerem bezpłatnej infolinii 0 800 38 00 84.

Mat. pras.

Bezpłatne dyżury psychologiczne i prawne

Zachęcamy mieszkańców Cieszyna do korzystania z bezpłatnych dyżurów psychologicznych i prawnych, związanych z problematyką uzależnień i przemocy w rodzinie. Dyżury pełnione są przy ul. Srebrnej 4 (Filia Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Cieszynie). Zapisy w MOPS Cieszyn (ul. Skrajna 5) lub pod nr. tel. 33 479 49 00.

MOPS

Kino Piastwww.kinocieszyn.prv.pl, tel. 33 852 04 26**PREMIERY**

25.09-1.10 g. 15.30 Klub włóczykiów (przygodowy film familijny), Polska, od lat 6
25.09-27.09 g. 17.30 3D Ant-Man – dubbing (film akcji/science-fiction), USA, od lat 12
28.09 g. 17.30 2D Ant-Man – dubbing (film akcji/science-fiction), USA, od lat 12
29.09-1.10 g. 17.30 3D Ant-Man – dubbing (film akcji/science-fiction), USA, od lat 12
25-29.09 g. 19.45 W nowym zwierciadle: Wakacje – napisy (komedia), USA, od lat 15
2-8.10 g. 15.30 Hugo i łowcy duchów – dubbing (komedia familijna), Niem./Austr./Irl., b.o.
2-8.10 g. 17.30 Czy naprawdę wierzysz? – dubbing (dramat), USA, od lat 12
2-4.10 g. 19.45 3D Wieżień labiryntu: Próby ognia – napisy (science-fiction), USA, od lat 12
5.10 g. 19.45 2D Wieżień labiryntu: Próby ognia – napisy (science-fiction), USA, od lat 12
6-7.10 g. 19.45 3D Wieżień labiryntu: Próby ognia – napisy (science-fiction), USA, od lat 12
DKF „Fafik”
30.09 g. 20.00 Nowe filmy polskie: Wołanie, Polska, od lat 15
1.10 g. 20.00 Reżyserzy światowego kina: Francis F. Coppola – Cotton Club*, USA, od lat 15
8.10 g. 20.00 Ingrid Bergman – 100. rocznica urodzin: Urzeczona*, USA, od lat 15
 * – wstęp tylko dla członków klubu posiadających aktualny karnet DKF

Teatr im.**A. Mickiewicza**www.teatr.cieszyn.pl, tel. 33 857 75 90

30.09 g. 18.00 Złote przeboje wczesnego PRL-u. Koncert w ramach XXIV Festiwalu Muzyki Wokalnej „Viva il canto” (40 zł)
1.10 g. 18.00 Anashim - Sekretny Ogród. Koncert pieśni żydowskich. Koncert w ramach XXIV Festiwalu Muzyki Wokalnej „Viva il canto” (25 zł)
2.10 g. 18.00 Dźwięki Muzyki. Musical wszech czasów! Koncert w ramach XXIV Festiwalu Muzyki Wokalnej „Viva il canto” (25, 45, 65 zł)
9.10 g. 17.30, 20.30 Musical „Siostrunie”. Musical w ramach XXIV Festiwalu Muzyki Wokalnej „Viva il canto” (50, 70, 90 zł)
10.09 g. 19.00 Jubileuszowa Gala „Głosu Ziemi Cieszyńskiej” (25, 40, 70 zł)
16.10 g. 18.00 Opera „Tosca” G. Pucciniego

COK Dom Narodowywww.domnarodowy.pl, tel. 33 851 25 20

25.09 g. 16.00 dzieci (7-12 lat), 16.30 młodzież i dorośli. Pracownia rękodzieła artystycznego – zajęcia organizacyjne
25.09 g. 17.00 Miejska Orkiestra Dęta „Cieszyńianka” – spotkanie informacyjne (nabór)
28.09 g. 17.00 „Andrzej Szewczyk - artysta totalny” – spotkanie połączone z prezentacją filmu Alfreda Kuli „Wierzę w przeżycie”
29.09 g. 16.00 Warsztaty emisji głosu (dla młodzieży szkół ponadpodstawowych) – spotkanie organizacyjne

29.09 g. 17.00 „Magia dźwięków ekranu” – powarsztatowy pokaz laureatów Cieszyńskiej Ligi Talentów 2015

30.09 g. 17.00 W cyklu: „Z moich podróży: Czechy znane i nieznane” – prelekcja multimedialna Szymona Brody etnologa, podróżnika i eseisty.

1.10 g. 17.00 „60 lat z Głosem Ziemi Cieszyńskiej” – spotkanie wspomnieniowe poprowadzi red. Krzysztof Marciniuk

2-11.10 Dni Kultury Żydowskiej, Cieszyn – Czeski Cieszyn, szczegóły na afiszach

3.10 g. 18.00 „Śpiewam dla Ciebie” – koncert w ramach festiwalu Viva il Canto – szczegóły na afiszach

4.10 g. 8.00 Jesienne Targi Staroci

7.10 g. 15.00 dzieci 6-10 lat, „Bawimy się w teatr” – zajęcia warsztatowe (spotkanie organizacyjne)

7.10 g. 15.00 „Prace pielęgnacyjne i nawożenie w ogrodzie” – spotkanie z Ryszardem Gołębiowskim z Ośrodka Doradztwa Rolniczego w Bielsku-Białej.

7.10 g. 15.00 „Cięcie i odmładzanie drzew owocowych i krzewów” – wykład Janusza i Jana Kubiców ze Szkółki Drzew Ovocowych i Krzewów Ozdobnych w Bielsku-Białej

7.10 g. 15.00 dzieci, 16.00 młodzież i dorośli, PRACOWNIA CERAMIKI – zajęcia organizacyjne

WYSTAWY

Galeria:

2-22.10 „Izrael wczoraj i dziś” – wystawa trójwymiarowej fotografii, wernisaż 7.10, godz. 16.30

Galeria „Na Piętrze”:

Do 29.09 „8 pereł Francji” – wystawa fotografii Aleksandry Frońskiej

2-30.10 „Mosty” – fotografia Renaty Majki i Jerzego Chachłowskiego

Muzeum Śląska Cieszyńskiegowww.muzeumcieszyn.pl, tel. 33 851 29 32

Muzeum czynne: wt., czw., sob., niedz.: 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00; śr., pt.: 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00; pon.: nieczynne.

Do 27.09 Secesja – początek nowej epoki

Do 30.09 W cieniu jednostki. Kult Stalina na Górnym Śląsku (1945-1956)

30.09 g. 17.00 Z cyklu: Spotkania Szersznikowskie 2015 – Mappa Geographica Regni Bohemiae Johanna Christopha Müllera

Biblioteka Miejskawww.biblioteka.cieszyn.pl, tel. 33 852 07 10**Oddział dla dzieci**

25.09 g. 10.30 Warsztaty biblioterapeutyczne (stała grupa – wychowankowie Ośrodka Rehabilitacyjno-Edukacyjno-Wychowawczego w Cieszynie)

25.09 g. 15.00 WyGRYwamy – turniej gier planszowych

28.09 g. 15.00 English story -zabawy z językiem angielskim

29.09 g. 15.00 Stacja plastyka- warsztaty edukacyjno-wychowawcze

30.09 g. 9.30 „Wszystkie moje mamy” – spotkanie autorskie z Renatą Piątkowską

30.09 g. 15.00 Warsztaty biblioterapeutyczne (stała grupa)

Książnica Cieszyńskawww.kc-cieszyn.pl, tel. 33 851 38 41

Wystawy czynne: wt., śr., czw., pt. w godz. 8.00-18.00, sob. 9.00-15.00.

Od 7.08 Cieszyńskie intrologatorstwo

Muzeum**4. Pułku Strzelców Podhalańskich**www.militariacieszyn.pl, tel. 604 833 667

Bezpłatne zwiedzanie muzeum (ul. Fryszacka 2) możliwe po wcześniejszym kontakcie telefonicznym: 604 833 667, Krzysztof Neścior.

Muzeum Drukarniwww.muzeumdrukarni.pl, tel. 33 851 16 30

Czynne: wt.-pt. 10.00-17.00. W sezonie turystycznym (maj-wrzesień) również w soboty i niedziele: 14.00-18.00. Zwiedzanie i udział w warsztatach graficznych, intrologatorskich i typograficznych dla grup w każdym dniu tygodnia po uzgodnieniu terminu: 696 652 114 lub osobiście.

Galeria „Przystanek Grafika”

Zamek Cieszynwww.zamekcieszyn.pl, tel. 33 851 08 21**WYSTAWY**

czynne codziennie 10.00-17.00

Do 31.10 „Nie tylko Chińczyk, czyli gry planszowe na Zamku”, sala wystawowa Zamku Cieszyn

WYDARZENIA

25.09 „Ondraszek. Pan Łysej Góry”, Wzgórze Zamkowe

2-3.10 ABC Przedsiębiorczości

Informacja Turystyczna i sklep czynne codziennie w godz. 10.00-18.00

Wieża Piastowska i Rotunda św. Mikołaja czynne we wrześniu w godz. 11.00-19.00 (czytaj o remoncie na str. 15)

Punkt Konsultacyjny, Dział Przedsiębiorczości, Oranżeria Zamku Cieszyn. Informacje dla przedsiębiorców oraz osób planujących założyć własną działalność gospodarczą, rejestracja: 33 851 08 21 w. 22

Różne...

25.09 g. 19.00 Owls are not – koncert inspirowany poezją Juliana Przybosa, Plac między barem „Kurczak”, ul. Garncarska, a ul. Górny Rynek 1

25-27.09 200 lat polskiej motoryzacji – I Międzynarodowy Kongres Automobilowy, Rynek

29.09 g. 17.30 Wolność mediów w Polsce oraz rola kobiet w kształtowaniu opinii publicznej – debata, Świetlica Krytyki Politycznej w Cieszynie, ul. Zamkowa 1

29.09 g. 17.30 Jesienne kompozycje, Osiedlo-

we Centrum Kultury i Rekreacji, ul. Z. Kossak 6
Do 30.09 „Anime w szpitalnej galerii”, Galeria Zmienna Szpitala Śląskiego w Cieszynie, Zespół Poradni Specjalistycznych, ul. Bielska 4

Do 30.09 Wyjątkowa książka z mojej biblioteki szkolnej, Biblioteka Wojewódzka w Bielsku-Białej, filia w Cieszynie, ul. Stalmacha 14

30.09-4.10 XXIV Międzynarodowy Festiwal Muzyki Wokalnej „Viva il Canto”

30.09 Otwarty dzień dla seniora, Osiedlowe Centrum Kultury i Rekreacji, ul. Z. Kossak 6
2.10 g. 17.00 „Przy szabasowych świecach”, koncert charytatywny w Kościele Jezusowym, Plac Kościelny 6, wstęp wolny

2-11.10 Dni Kultury Żydowskiej, Cieszyn – Czeski Cieszyn

5-8.10 Międzynarodowy Festiwal Filmowy „Żydowskie Motywy”

IZBA CIESZYŃSKICH MISTRZÓW, ul. Stary Targ 2, pon.-pt. godz. 10.00-16.00.

HARCERSKA IZBA TRADYCJI – Dom Harcerza przy ul. Żwirki i Wigury 2, zwiedzanie po kontakcie telefonicznym 33 852 43 75

Galeria Szara

www.galeriaszara.pl, tel. 502 31 78 87

Do 30.09 Sekrety wyobraźni, wystawa młodych artystów

3.10 g. 18.00 Wernisaż wystawy Macieja Chodzińskiego: Selbstassemblierung / Samoorganizacja

Sport

Wtorki g. 18.00 Zumba co tydzień, SP6 ul. Katowicka 68, tel. 665 066 684

Soboty g. 9.00 parkrun Cieszyn – bieg na 5 km. Alejki SportParku

27.09, 4.10 Cieszyńska Liga Siatkówki, Szkolne Schronisko Młodzieżowe, ul. Błogocka 24

27.09 g. 9.00 Wycieczka rowerowa do Brennej, organizuje „Ondraszek”, zbiórka na Rynku
3.10 g. 15.00 TS Piast Cieszyn - LKS Błyskawica Kończyce Wielkie, Stadion Miejski, al. Jana Łyska 21

3.10 g. 17.30 KS MOSiR - AZS AWF Mickiewicz Romus II Katowice, Hala Sportowa UŚ, ul. Paderewskiego 9

4.10 g. 9.00 Wycieczka rowerowa do Muzeum Kuźnictwa z „Ondraszkiem”, zbiórka na Rynku

Po drugiej stronie Olzy

26.09 g. 17.30 Teatr Cieszyński: „Grube Ryby”, Scena Polska, ul. Ostravská 67

Czytelnia i kawiarnia AVION|NOIVA ul. Główna 1

(pon.-pt. 9.00-18.00, sob. 10.00-15.00)
25.09 g. 17.00 Moje ulubione prace – Robert Mussachio

Instytucje

Cieszyńskie Centrum Informacji

Rynek 1, tel. 33 479 42 48-9, mci@um.cieszyn.pl, www.cieszyn.pl

Miejskie Centrum Zarządzania Kryzysowego

ul. Kochanowskiego 14, tel. 33 47 94 367-70, tel. alarmowy: 33 47 94 366, gcr@um.cieszyn.pl. Po godzinach pracy dyżur pełni Straż Miejska.

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej

ul. Skrajna 5, tel. 33 479 49 00, www.mops.cieszyn.pl

Punkt konsultacyjno-informacyjny dla osób nadużywających środków psychoaktywnych oraz ich rodzin

ul. Skrajna 5, pok. 11, tel. 33 479 49 31

Zespół Interdyscyplinarny ds. Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie i Punkt Konsultacyjno-Informacyjny ds. Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie

ul. Skrajna 5, pok. 5, tel. 33 479 49 18, 33 479 49 19

Powiatowy Ośrodek wsparcia dla osób dotkniętych przemocą w rodzinie (Hostel)

ul. Mała Łąka 17a, całonocowy telefon: 33 851 29 29

Punkt Interwencji Kryzysowej

ul. ks. Janusza 3, tel. zaufania 33 851 29 29 (g. 19.00–7.00)

Centrum Praw Kobiet i Rodziny

Zamek Cieszyn, ul. Zamkowa 3 abc, tel. 731 609 903, porady prawne (czwartki godz. 15.00-18.00), porady pedagogiczne (ost. środy miesiąca godz. 16.00-18.00)

Hospicjum Domowe

ul. Wąska 2, tel. 691 771 892

Klub Abstynenta „Familia”

ul. Błogocka 30a, tel. trzeźwości pon., czw., pt. 14.00–20.00 i wt., śr. 10.00–16.00: 33 852 40 00

Punkt ds. narkomanii

ul. ks. Janusza 3, tel. 33 479 54 55, czynny: wt. g. 14-16, śr. g. 15-20, pt. g. 12-17

Centrum Profilaktyki Edukacji i Terapii „Kontakt”

ul. ks. Janusza 3, tel. 33 479 54 54, www.byczrazem.com

Miejski Zarząd Dróg

ul. Liburnia 4, tel. 33 858 28 90, www.mzd.cieszyn.pl

Pogotowie

Energetyczne: tel. 991, Gazowe: tel. 992, Ciepłownicze: tel. 993, Wodociągowe: tel. 994, Ratunkowe: tel. 999, Policja: tel. 997, Straż Pożarna: tel. 998, Europejski Numer Alarmowy: tel. 112

Starostwo Powiatowe

ul. Bobrecka 29, Szeroka 13, Graniczna 1, tel. 33 477 71 44, www.powiat.cieszyn.pl

Straż Miejska

ul. Limanowskiego 7, tel. 986, 33 857 94 00, www.sm.cieszyn.pl

Szpital Śląski

ul. Bielska 4, tel. 33 852 05 11, www.szpital.netus.pl

Urząd Miejski

Rynek 1, tel. 33 479 42 00, www.um.cieszyn.pl

Zakład Budynków Miejskich sp. z o.o.

ul. Liburnia 2a, tel. 33 852 25 60, www.zbm.cieszyn.pl

Zakład Gospodarki Komunalnej sp. z o.o.

ul. Słowicza 59, tel. 33 479 41 00, www.zgk.cieszyn.pl

Polub Cieszyn na Fb



Zachęcamy do polubienia profilu Cieszyna na portalu społecznościowym Facebook. Ciekawostki o Cieszynie, zapowiedzi imprez, konkursy itd. – to wszystko na www.facebook.com/CieszynRobiWrazenie.

BZ

Zapisz się na newsletter

Tych, którzy chcą być na bieżąco informowani o najciekawszych wydarzeniach kulturalnych i sportowych w Cieszynie, zachęcamy do skorzystania z Newslettera. Po wejściu na www.cieszyn.pl w zakładce Newsletter wystarczy podać swój adres e-mail, a wtedy na skrzynkę mailową będą trafiać informacje o ważnych wydarzeniach w naszym mieście.

BZ

Zgłoś imprezę na www.cieszyn.pl

Wszystkich organizatorów imprez odbywających się w naszym mieście zachęcamy do skorzystania z możliwości bezpłatnej promocji polegającej na zgłoszeniu imprez do Kalendarium na stronie internetowej miasta. Po wejściu na www.cieszyn.pl prosimy o kliknięcie przycisku „Dodaj swoją imprezę do kalendarium” i wypełnienie formularza zgłoszeniowego.

BZ

Dopalacze – najważniejsze numery telefonów

800 060 800 – Infolinia Głównego Inspektora Sanitarnego,
 116 111 – Telefon Zaufania dla Dzieci i Młodzieży,
 800 100 100 – Telefon dla rodziców i nauczycieli w sprawach bezpieczeństwa dzieci,
 800 12 12 12 – Dziecięcy Telefon Zaufania Rzecznika Praw Dziecka
 112 – Numer alarmowy obowiązujący na terenie całej Unii Europejskiej

Dyżury aptek

Data	Apteka (ADRES, TELEFON)
25 IX – 9 X	Farmarosa, ul. Bobrecka 27 33 858-27-65

Przytul psisko

Prezentujemy państwu kolejne psy, które niedawno trafiły do schroniska. Przypominamy, że poszukiwania zaginionego psa dobrze jest rozpocząć w schronisku dla zwierząt Azyl w Cieszynie, ul. Cicha 10, tel./fax 33 851 55 11, tel. kom. 603 850 137.

RK



Aleksandra Bury – doktorantka UŚ w Cieszynie, zajmuje się grafiką, rysunkiem i introligatorstwem. Miłośniczka zwierząt.

Pies bez imienia, w typie seter angielskiego, około dwóch lat, duży, w kłębie około 60 cm. Znalezione 20 września 2015 na ulicy Hażlaskiej w Cieszynie. Numer ewidencyjny: 460/2015.



Marcin Gabryś – historyk, kustosz Muzeum Protestantyzmu w Cieszynie. Sympatyk psów.

Badir, pies w wieku około siedmiu lat, długość, duży, w kłębie ma około 60 cm. Znalezione 20 sierpnia 2015 w Cieszynie. Numer ewidencyjny: 416/2015.

Konkurs dla wokalistów

W cyklu *Ocalić od zapomnienia* przypominamy kolejną legendę polskiej sceny muzycznej! *Kombinat, Gadające głowy, Sexy Doll, Układ sił, Telefony, Biała flaga, Obcy astronom, Poranna wiadomość, Tak, tak, Lawa, Mamona, Nie pytaj o Polskę...* To tylko kilka wielkich przebojów z bogatej dyskografii Grzegorza Ciechowskiego – lidera *Republiki*, Obywatela G.C., Grzegorza z Ciechowa...

Na konkursowe, otwarte dla publiczności przesłuchania, Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy” zaprasza 27 listopada o godz. 17.00. Konkurs przeznaczony jest dla amatorów (solistów i grup wokalnych) – mieszkańców powiatu cieszyńskiego. Na zgłoszenia czekamy do 13 listopada br.

Szczegółowe informacje, regulamin i karta zgłoszeń dostępne są na stronie internetowej www.domnarodowy.pl.

COK

WARSZTATY ORIGAMI
Centrum Profilaktyki, Edukacji i Terapii „KONTAKT” serdecznie zaprasza
Dzieci, Młodzież oraz Rodziców
na Warsztaty ORIGAMI

DATY SPOTKAŃ

23.09.2015	ŚRODA
01.10.2015	CZWARTEK
08.10.2015	CZWARTEK
12.10.2015	PONIEDZIAŁEK
20.10.2015	WTOREK
29.10.2015	CZWARTEK
04.11.2015	ŚRODA
12.11.2015	CZWARTEK
17.11.2015	WTOREK
26.11.2015	CZWARTEK

GODZINA 16.00 – 17.30

SZCZEGÓŁOWE INFORMACJE
Centrum Profilaktyki Edukacji i Terapii „KONTAKT”
ul. Księdza Janusza 3, Cieszyn
tel. (33) 479 54 55
cpelkontakt@byczrazem.com

Fascynowały Cię świetlane bombki z papieru? Chciałbyś zrobić swoim bliskim prezent w postaci kwiatów lub w oryginalny sposób zapakować jakiś prezent? A może masz ochotę skonstruować zabawki dla siebie?

ZAPRASZAMY NA WARSZTATY!
Obawiasz się jednak, że sobie nie poradzisz? Maszalne zajęcia sprawią Ci frajdę! Spokojnie głowa! Pasjonat origami z pewnością Ci pomoże!

Jubileusz „Głosu Ziemi Cieszyńskiej”

60 LAT
GŁOS
ZIEMI CIESZYŃSKIEJ

JUBILEUSZOWA GALA
na rzecz Hospicjum im. Łukasza Ewangelisty w Cieszynie

10 października 2015 godzina 18:00
Teatr im. A. Mickiewicza w Cieszynie

Hospicjum im. Łukasza Ewangelisty w Cieszynie

10 października o godzinie 18.00 w Teatrze im. A. Mickiewicza odbędzie się niezwykle koncert z okazji 60-lecia istnienia *Głosu Ziemi Cieszyńskiej*. Wystąpią w nim... same VIP-y z naszego terenu, a cel jest równie wyjątkowy.

Tego jeszcze w Cieszynie nie było! Za sprawą *Głosu Ziemi Cieszyńskiej*, który obchodzi jubileusz 60-lecia, w cieszyńskim teatrze będzie można nie tylko posłuchać wielkich muzycznych szlagierów: Eurythmics, The Police, Abby, Placido Domingo, The Beatles, Arethy Franklin, Tiny Turner, Cyndi Lauper, Eltona Johna, Cher i wielu innych, ale przede wszystkim zobaczyć, jak w rolę megagwiazd sceny wcielają się VIP-y Śląska Cieszyńskiego.

Głos Ziemi Cieszyńskiej, obecnie jedyny tygodnik wydawany na Śląsku Cieszyńskim, postanowił swój jubileusz uczcić tak, żeby nie tylko było o nim głośno, ale przede wszystkim, żeby był z niego pożytek.

Pozostawiliśmy, że dojdzie z gali zasili Hospicjum im. Łukasza Ewangelisty w Cieszynie. Do zobaczenia w drugą sobotę października.

Organizatorzy

KS "MOSIR CIESZYN" ZAPRASZA DO ROZGRYWEK

SEZON 2015 - 2016

INFO:

1. WPISOWE: 1000 ZŁ - 12 ZAWODNIKÓW
2. PŁATNE DO 30.09.2015 TYTUŁEM "CAHLPN" NA NUMER: 43 8113 0007 2001 0041 5175 0001
3. ZGŁOSZENIE NOWEGO ZAWODNIKA 20 ZŁ
4. KARENCJA 1 ROK
5. 2 RUNDY "KAŻDY Z KAŻDYM"
6. NIEZBĘDNE DOKUMENTY: KARTA DROGOWA, INFORMACJA Z ROZPN, OŚWIADCZENIE KAŻDEGO ZAWODNIKA

INFORMACJE POD NUMEREM TEL. 33 852 20 44
DOKUMENTY DO POBRANIA NA STRONIE
WWW.MOSIR-CIESZYN.PL
NALEŻY DOSTARCZYĆ OSOBIŚCIE DO 30.09.2015 LUB NA EMAIL: NTOLASZ@MOSIR-CIESZYN.PL

W walce bez wytchnienia

W pierwszym miesiącu II wojny światowej udział w walkach brał cieszyński 4. Pułk Strzelców Podhalańskich, w którego składzie znajdowało się wielu żołnierzy pochodzących ze Śląska Cieszyńskiego.

W zależności od losów poszczególnych pododdziałów brali oni różny czasowo udział w zmaganiach. Stąd fragmentaryczne wspomnienia, złożone zostały poniżej w całość. Liczący w stanach wyjściowych ponad 860 żołnierzy I batalion naszego pułku dowodzony przez majora Franciszka Perla przeszedł następujący szlak bojowy:

1.09 – walki z rozpoznaniem niemieckim na Zaolziu, osłona Cieszyna.

2.09 – obrona pozycji opóźniającej Skoczów – Górki Wielkie, kontratak pod Buczem.

2/3.09 – odwrót przez Bielsko – starcie z dywersantami, oddział bombardowany pod Wadowicami przez lotnictwo niemieckie.

4.09 – Kalwaria Zebrzydowska, przemarsz na pozycję obronną we wsi Krzywaczka w okolicach Mogilan.

5.09 – skuteczna obrona zajmowanej pozycji w Krzywaczce; wieczorem wymarsz w kierunku Wieliczki.

6.09 – walki nad Rabą pod Książnicami z niemieckimi wojskami pancernymi; wieczorny kontratak żołnierzy por. Boruca i por. Kapury otworzył jednostkom polskim odwrót na Bochnię.

7.09 – przemarsz przez lasy w kierunku Radłowa w celu przekroczenia Dunajca, porządkowanie pododdziałów po nocnych walkach i stratach marszowych; udany kontratak w celu odebrania Niemcom Radłowa i zabezpieczenia przeprawy pod Biskupicami, ciężkie walki obronne, wieczorna i nocna przeprawa przez rzekę w bród z powodu wysadzonego mostu.

8.09 – marszem przez lasy oddział dotarł do miejscowości Szarwark pod Dąbrową Tarnowską, na północ od Lisiej Góry w rejonie nakazanej wcześniej koncentracji 21. dywizji piechoty górskiej; w lasach spotkał oddziały 12. pułku piechoty z Wadowic; po krótkim odpoczynku wojsko wyruszyło w kierunku północnym na Szczucin położony nad Wisłą.

9.09 – jeszcze w nocy, od Szczucina, maszerowali prawym brzegiem rzeki wzdłuż

wałów wiślanych w kierunku na Sandomierz; za dnia przeszli Wisłok w bród pod Gawłuszowicami i skierowali się na wschód do miejscowości Młodochów.

10.09 – po niezbędnym postoju, w nocy skierowali się na Baranów Sandomierski i Tarnobrzeg.

11.09 – batalion mjr. Perla z towarzyszącymi mu pododdziałami dotarł do Grębowa; stamtąd skierowali się na Stalową Wolę.

12.09 – przemaszerowali do Niska, gdzie przeszli przez most na Sanie i skierowali się w prawo na Ulanów, a następnie dalej przez wioski położone nad Tanwią w kierunku na Biłgoraj.

13.09 – kontynuowali marsz lasami na Biłgoraj; w Harasiukach spotykają część dowództwa pułku z kpt. Podniesińskim; w rejonie Biłgoraja batalion został zasilony kompanią rozbitków w sile około 90; w godzinach popołudniowych batalion z plutonem przeciwpancernym por. Adolfa Niemca oraz przyłączonymi pododdziałami dotarł do Biłgoraja; ponieważ nieznany oddział polski toczył tu walkę z niemieckim podjazdem, podhalańczycy rozwinęli się do natarcia i wyparli Niemców; w Biłgoraju oddział mjr. Perla skręca na szosę wiodącą w prawo do Tarnobrodu i przed północą przechodzi w kierunku południowym do rzeki Tanew, gdzie przed Książopolem w rejonie wsi Markowice – Stare Króle zajmują stanowiska obronne; zorganizowali obronę po obu stronach drogi biegnącej na Tarnogród, w którym już byli Niemcy; krótki odpoczynek.

14.09 – od popołudnia do zmroku żołnierze byli w styczności z nieprzyjacielskim podjazdem; zniszczyli dwa czołgi, piechotę niemiecką przepędzono ogniem karabinów maszynowych; w odpowiedzi Niemcy ostrzelali wieś ogniem ciężkich karabinów maszynowych zapalając domy i stogi siana; część polskich żołnierzy pomagała mieszkańcom gasić ogień mimo ostrzału, lecz Niemcy otworzyli ogień artyleryjski i drewniane budynki ostatecznie spłonęły.

15.09 – Po krótkim odpoczynku po walce oddział przeszedł nocą około godziny 2.00 w bród Tanew pod Królami Nowymi i odszedł w kierunku Cewkowa do pozostałych oddziałów macierzystego pułku; odnotowano, że batalion liczył wówczas około 300 ludzi (35 proc. wyjściowego stanu), ale niemal z pełnym uzbrojeniem; do tego należy doliczyć 100 żołnierzy z przyłączonych oddziałów oraz własny pluton przeciwpancerny; w godzinach popołudniowych osiągnęli Cewków i zatrzymali się w nim na krótki odpoczy-



Major Franciszek Perl.

nek; ostrzelani, podjęli natarcie; szło ono ciężko na skutek silnego ognia broni maszynowej i burzy z ulewным deszczem; o zmroku Polacy wtargnęli do lasu i przepędzili Niemców spod Cewkowa odblokowując przejście; późnym wieczorem mjr Perl zameldował się u dowódcy 21. dywizji piechoty górskiej w Dzikowie Starym.

16.09 – ostatnia walka 21. dywizji piechoty górskiej; nocny przemarsz batalionu do Dzikowa Nowego i udział przed świtem w natarciu w celu odebrania Niemcom skrajów lasów na północ od Oleszyc i Futor; batalion osiągnął powodzenie, ale całość natarcia załamała się w ogniu artylerii; odskok do lasów w okolicach Dzikowa; całonocne, ciężkie walki; straty 50 proc. stanów; ranny dowódca batalionu dostaje się do niewoli wraz z pozostałymi przy życiu żołnierzami; w te 16 dni i bezsennych nocy walcząc, pokonali maszerując 400 kilometrów.

17-25.09 – w dalszych walkach z Niemcami i Sowietami bierze udział pozostałość 2. kompanii batalionu dowodzona przez por. Boruca (Łuszczacz, Zielone, Tomaszów Lubelski), a następnie, po rozwiązaniu pułku, ostatni żołnierze z I batalionu w oddziale por. Smrokowskiego (Zielone k/ Rawy Ruskiej).

Ciąg dalszy nastąpił...

W październiku 1939 r. major Franciszek Perl wraz z kilkunastoma żołnierzami zbiegł pod Krakowem z kolejowego transportu jenieckiego, a w grudniu przedostał się przez Węgry i Jugosławię do Wojska Polskiego we Francji, gdzie kontynuował walkę jako dowódca 3. batalionu 3. Pułku Grenadierów Śląskich 1. Dywizji Grenadierów.

Bogdan Ścibut